

100

ESPERIENZE IN GIAPPONE



Japan.
Endless
Discovery.

EXPERIENCE YOUR *Passions*

Il Giappone offre una moltitudine di avventure indimenticabili, occasioni per cimentarsi in prima persona in attività tradizionali, luoghi unici che nascondono storie straordinarie, e stimolanti incontri con la gente del luogo che regalano ricordi che porterai con te per il resto della vita. Questa guida contiene 100 esperienze accuratamente selezionate per esplorare la vera natura del Giappone ed entrare in contatto con la sua cultura.

Le destinazioni elencate al suo interno sono divise in 7 categorie ("Tradizioni", "Attività all'aria aperta", "Cucina", "Città", "Natura", "Arte" e "Relax"), e rappresentano le principali aree di interesse dei visitatori e quelle in cui il Giappone eccelle.

L'arcipelago giapponese si estende da nord a sud e da est a ovest e ospita una grande varietà di tradizioni regionali e di meraviglie, naturali e create dall'uomo, vecchie e nuove.

Qui lo scorrere del tempo si avverte con intensità, sia nei segni delle epoche che nel presente, perché l'avvicinarsi delle quattro stagioni porta con sé nuovi luoghi da vedere, nuove prelibatezze da assaporare e nuove attività da godere.

Lascia che questo opuscolo ti guidi fuori dai sentieri battuti e alla scoperta di villaggi idilliaci, foreste vergini, templi antichi, musei d'arte moderna, giardini lussureggianti, ristoranti raffinati e molto altro ancora. Lasciati guidare nel profondo del cuore e dell'anima del Giappone, dove non solo ammirerai i panorami più famosi, ma anche interagirai con la gente del posto, ti immergerai nella sua cultura e creerai dei ricordi che porterai con te per sempre.

Speriamo che le informazioni qui contenute renderanno il tuo viaggio un'esperienza memorabile.



TRADITION



OUTDOORS



CUISINE



CITIES



NATURE



ART

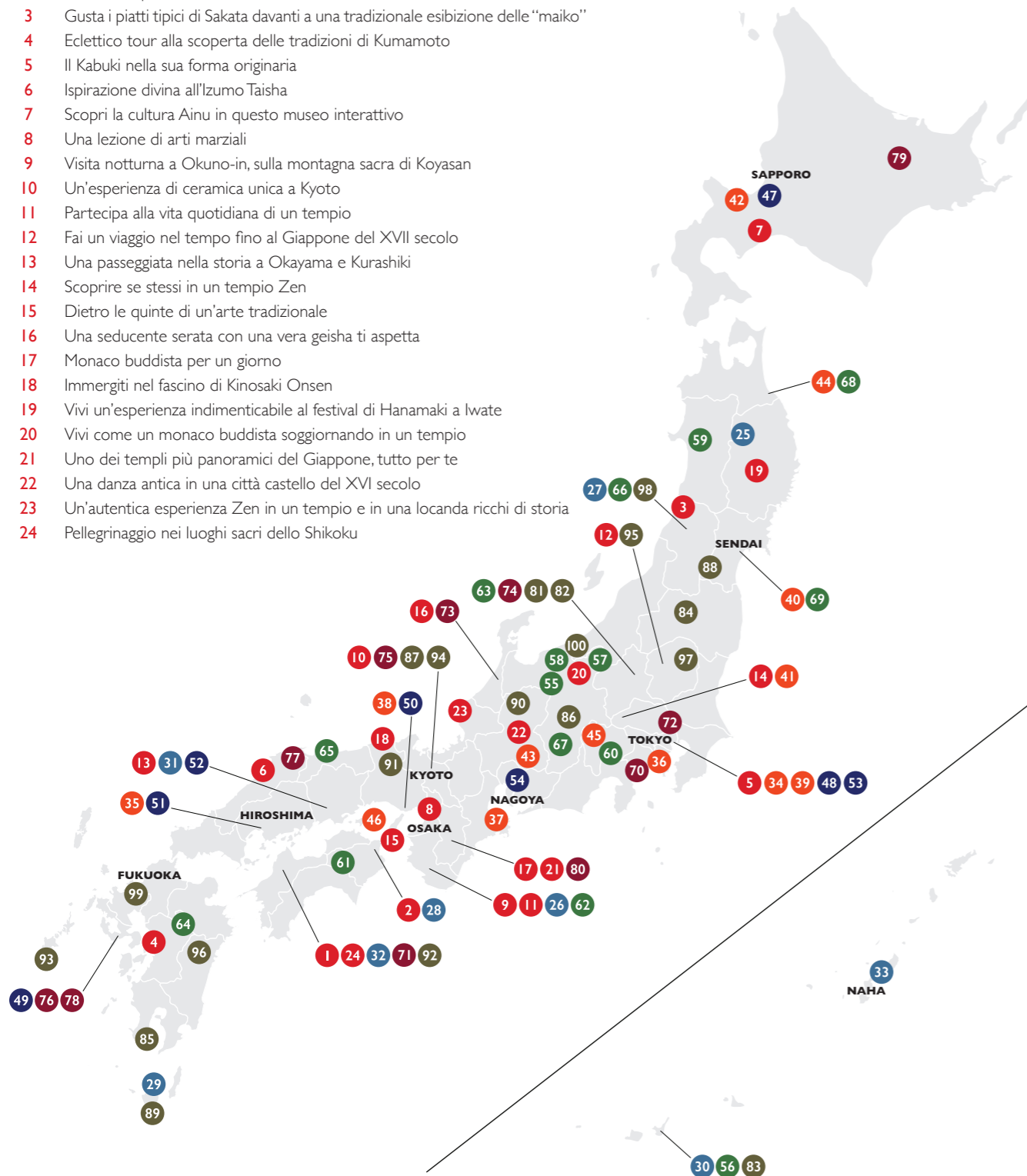


RELAXATION

CONTENTS

PASSION: *Tradition* page 6

- 1 L'incanto di Dogo Onsen
- 2 Tokushima prende vita con il festival Awa-Odori
- 3 Gusta i piatti tipici di Sakata davanti a una tradizionale esibizione delle "maiko"
- 4 Eclettico tour alla scoperta delle tradizioni di Kumamoto
- 5 Il Kabuki nella sua forma originaria
- 6 Ispirazione divina all'Izumo Taisha
- 7 Scopri la cultura Ainu in questo museo interattivo
- 8 Una lezione di arti marziali
- 9 Visita notturna a Okuno-in, sulla montagna sacra di Koyasan
- 10 Un'esperienza di ceramica unica a Kyoto
- 11 Partecipa alla vita quotidiana di un tempio
- 12 Fai un viaggio nel tempo fino al Giappone del XVII secolo
- 13 Una passeggiata nella storia a Okayama e Kurashiki
- 14 Scoprire se stessi in un tempio Zen
- 15 Dietro le quinte di un'arte tradizionale
- 16 Una seducente serata con una vera geisha ti aspetta
- 17 Monaco buddista per un giorno
- 18 Immergiti nel fascino di Kinomaki Onsen
- 19 Vivi un'esperienza indimenticabile al festival di Hanamaki a Iwate
- 20 Vivi come un monaco buddista soggiornando in un tempio
- 21 Uno dei templi più panoramici del Giappone, tutto per te
- 22 Una danza antica in una città castello del XVI secolo
- 23 Un'autentica esperienza Zen in un tempio e in una locanda ricchi di storia
- 24 Pellegrinaggio nei luoghi sacri dello Shikoku



PASSION: *Outdoors* page 20

- 25 Sfreccia sulle piste innevate nell'entroterra della regione di Tohoku
- 26 Sfida i torrenti nella pittoresca gola Dorokyo
- 27 Percorri gli storici sentieri degli Yamabushi nella campagna del Tohoku
- 28 Scopri il meglio di Naruto in bicicletta
- 29 Un'isola ricca di biodiversità
- 30 L'isola giapponese paradiso delle immersioni
- 31 Tour in bicicletta alla scoperta delle tradizioni culinarie e culturali
- 32 Il meglio del ciclismo sul lungomare
- 33 Scopri tutti i segreti delle barriere coralline

PASSION: *Cuisine* page 26

- 34 Assapora il meglio dei prodotti stagionali
- 35 Un parco a tema gastronomico per il piatto simbolo di Hiroshima
- 36 Un posto unico per il ramen
- 37 Uno stile di immersioni veramente unico
- 38 Manzo Kobe: Indescrivibile a parole
- 39 Una sublime esperienza a base di sushi nel cuore di Ginza
- 40 La ricca tradizione gastronomica a base di pesce di Shiogama
- 41 Un momento meraviglioso nella natura
- 42 Il gusto e la storia del whisky giapponese
- 43 L'ingegno costruttivo delle risaie a terrazze
- 44 Sakè e storia in una straordinaria cantina
- 45 Tour in una fabbrica di whisky giapponese di fama mondiale
- 46 Piaceri marini: salsa di soia e folklore locale

PASSION: *Cities* page 34

- 47 Meraviglie invernali al Festival della Neve di Sapporo
- 48 Esplora il Giappone a bordo di un treno di lusso
- 49 Salpa per la città abbandonata di Gunkanjima
- 50 Un'avventura a 300 metri di altezza, su un ponte sospeso lungo 4 chilometri
- 51 Tour della pace in bicicletta a Hiroshima
- 52 Cammina per le strade dell'antico quartiere di Kurashiki
- 53 La Mecca per gli appassionati di anime e manga: Nakano Broadway
- 54 La ricca eredità di tecnologie produttive

PASSION: *Nature* page 40

- 55 Una suggestiva spedizione nel cuore delle Alpi giapponesi
- 56 Il paradiso tropicale delle isole Yaeyama
- 57 Le famose scimmie delle nevi di Shiga Kogen ti ruberanno il cuore
- 58 Panorami emozionanti nella gola di Kurobe
- 59 Viaggio in treno attraverso l'entroterra del nord del Giappone
- 60 Un capsule hotel all'ingresso del sentiero del Fuji
- 61 L'antico fascino di un luogo remoto nello Shikoku
- 62 Scopri il tuo lato spirituale sul cammino Kumano Kodo
- 63 Gli scenografici campi di lavanda di Gunma
- 64 Esplora un vulcano attivo a Kumamoto
- 65 La foto perfetta nella campagna di Daisen
- 66 Naviga lungo uno dei fiumi più scenografici del Giappone
- 67 Le Alpi centrali viste dalla funivia più alta del Giappone
- 68 Una camminata panoramica nel nord del Giappone, lungo il sentiero costiero di Michinoku
- 69 Paesaggi costieri ricchi di vita

PASSION: *Art* page 50

- 70 Il perfetto connubio tra arte e natura all'Hakone Open-Air Museum
- 71 Crociera di lusso e soggiorno in hotel per gli amanti dell'arte
- 72 Arte in miniatura al Museo dell'Arte Bonsai di Omiya
- 73 Scopri l'arte contemporanea nel centro di Kanazawa
- 74 Magnifico soggiorno al Creative Paradise Hotel a Gunma
- 75 Uno scrigno di tesori culturali: il Museo Nazionale di Kyoto
- 76 l'isola di Nagasaki: opzioni di intrattenimento infinite
- 77 Capolavori di arte giapponese e un giardino famoso in tutto il mondo
- 78 Lezioni di storia a Nagasaki
- 79 Passeggiata notturna nella terra sacra agli Ainu
- 80 Le splendide statue buddhiste del Museo Nazionale di Nara

PASSION: *Relaxation* page 58

- 81 Bellissima vista in un lussuoso resort montano
- 82 Una vacanza termale in un luogo storico
- 83 Scopri l'isola Taketomi nella sua forma primordiale
- 84 Rilassati nelle acque di Ashinomaki Onsen
- 85 Un rinfrescante bagno di sabbia
- 86 Una locanda tradizionale sul sentiero Nakasendo
- 87 Passa una notte in una tradizionale casa sull'acqua
- 88 Resort di lusso a servizio completo sul bellissimo Monte Zao
- 89 Sistemazioni di lusso in una foresta primordiale
- 90 Una tradizionale fattoria dal tetto di paglia in un pittoresco villaggio rurale
- 91 Un soggiorno di lusso vicino al castello di Takeda
- 92 Design minimalista, massimo comfort
- 93 Una notte sotto le stelle sulle isole Goto
- 94 Un rustico cottage dal tetto di paglia in un villaggio rurale
- 95 Lussuosi alloggi montani in cui perdersi
- 96 Un soggiorno nella locanda tradizionale Kamigakure, tra cascate e aria di montagna
- 97 Alloggio lussuoso in un palazzo di 200 anni
- 98 Un soggiorno in un innovativo concept hotel a Yamagata
- 99 Ritiro rurale in una fattoria a Saga
- 100 Piste di neve fresca e suggestive sorgenti termali



PASSION: *Tradition*

Il Giappone è un Paese che mantiene un forte legame con il suo passato. Esserne testimone e prendere parte ad alcune di queste innumerevoli tradizioni ti aiuterà a scoprire la vera essenza del Giappone. Che si tratti di santuari remoti o di antiche città, vale la pena visitare in prima persona questo ricco patrimonio culturale. Dal pellegrinaggio di più giorni “Shikoku henro”, il cui itinerario tocca ben 88 templi, all’esperienza pratica di creazione di raffinate ceramiche “raku”, sono tante le occasioni per assaporare lo spirito del Giappone e della sua gente con tutti e cinque i sensi.



01

L’incanto di Dogo Onsen

Rilassati con un bagno rigenerante in uno degli stabilimenti termali più antichi del Giappone

In un viaggio nella prefettura di Ehime non può mancare una sosta al Dogo Onsen Honkan, uno degli stabilimenti termali più antichi del Giappone. I fan degli anime ne riconosceranno la facciata: si dice, infatti, che il Dogo Onsen Honkan abbia ispirato lo stabilimento termale di un pluripremiato film di animazione di uno degli studi più prestigiosi del Giappone. All’interno troverai un labirinto di corridoi,

stanze e scale. I motivi disegnati sul legno e sul tatami ti faranno sentire come se avessi viaggiato indietro nel tempo. Nel Dogo Onsen Honkan viene mescolata l’acqua di 18 diverse sorgenti, per garantire la temperatura perfetta. La miscela è leggermente alcalina, il che la rende ideale anche per le pelli più sensibili. Benefici per la salute e relax ti aspettano in queste acque rilassanti.



Dogo Onsen Honkan 道後温泉本館

5-6 Dogoyuno-machi, Matsuyama-shi, Ehime-ken

<https://dogo.jp/en/>

02

Tokushima prende vita con il festival Awa-Odori

Uno dei festival più famosi del Giappone, attira oltre un milione di persone che vengono qui per assistere (o prendere parte) a una parata di danzatori in abiti colorati.



L'Awa Odori (danza Awa) è uno dei festival danzanti più colorati del Giappone. Risale al XVI secolo e, sebbene le sue origini esatte non siano note, ha dei legami con la bon-odori, la danza estiva comune in tutto il Giappone. Sebbene anche le esibizioni di Awa-Odori si svolgano in varie aree, da nessun'altra parte viene celebrata con più entusiasmo che a Tokushima. Oltre un milione di visitatori vengono qui per assistere o prendere parte alle danze.

Ogni anno, dal 12 al 15 agosto, le strade della città si animano con il rumore dei tamburi, il calpestio degli zoccoli "geta" e le allegre grida "Yattosa!" e "Yatto yatto!" in una parata apparentemente infinita di gruppi di danza che si esibiscono davanti a una folla di spettatori entusiasti. I ballerini indossano i tradizionali cappelli di paglia a punta e si muovono al ritmo

di una canzone popolare originaria di Kyoto e portata qui dai mercanti di indaco. L'atmosfera elettrizzante e l'energia contagiosa dell'evento sono assolutamente da provare. Se non ti è possibile visitare la città durante il periodo del festival, quando è possibile goderselo dagli spalti oppure unendosi a uno dei gruppi aperti ai dilettanti, ci sono anche gli spettacoli giornalieri all'Awa Odori Kaikan. Oltre ai balli pomeridiani e serali (gli ospiti possono partecipare a questi ultimi), ci sono le mostre museali, che descrivono la storia e le tradizioni di questa danza.

Awa Odori

阿波踊り

Tokushima-shi City Center, Tokushima-ken

<https://discovertokushima.net/en/topics/awa-odoridance/>



03

Gusta i piatti tipici di Sakata davanti a una tradizionale esibizione delle "maiko"

Una sala da tè in una città portuale, con tradizioni e atmosfere rimaste intatte dal periodo Edo

Dirigiti a Sakata, nella prefettura settentrionale di Yamagata, e fai visita a Somaro, una casa da tè del periodo Edo (1603-1867) in cui la gente del posto e i turisti possono tornare indietro nel tempo. A pochi minuti dalle rive del fiume



Mogami e del Mar del Giappone, goditi le tradizionali esibizioni delle "maiko" in un luogo un tempo riservato ai clienti abituali. Lasciati incantare dallo storico edificio bianco del magazzino sopravvissuto al terremoto di Shonai (1894) e riconosciuto dal governo giapponese come importante patrimonio culturale.

Visita la casa da tè Somaro Maiko per un pranzo lussuoso su prenotazione, e scopri com'era essere un VIP nel periodo Edo. Assaggia le prelibatezze locali come l'anguilla o il "chirashi sushi" (pesce crudo "sparso" sul riso). Rifatti gli occhi con le splendide esibizioni di danza tradizionale messe in scena da autentiche apprendiste geisha.

Agli appassionati d'arte consigliamo una visita al vicino Museo d'Arte Yumeji Takehisa per ammirare i ritratti femminili Nihonga, le cui caratteristiche stilistiche si dice abbiano aperto la strada ai manga.



Maiko, Chaya Somaro, Museo Takehisa Yumeji

舞娘茶屋相馬樓 竹下夢二美術館

1-2-20 Hiyoshi-cho, Sakata-shi, Yamagata-ken

<https://www.somaro.net/englishhome>

04

Eclettico tour alla scoperta delle tradizioni di Kumamoto

Tira con l'arco come un samurai, bevi tè matcha e degusta il sakè di un'antica cantina

Una giornata a Kumamoto assaporando la cultura e le tradizioni giapponesi con un tour della JTB Global Marketing & Travel, che include di tutto, dalle arti marziali alle attività per il tempo libero, sempre con una guida certificata parlante inglese.

Visiterai un "dojo", e potrai praticare l'antica

arte del tiro con l'arco "kyudo", una disciplina spirituale che, si ritiene, rivela la vera anima del praticante. Il maestro ti insegnerà l'etichetta e le tecniche peculiari del "kyudo", e potrai mettere alla prova le abilità appena acquisite scoccando alcune frecce.

Il tour include anche molteplici possibilità stimolanti per il tuo palato. Nella città di Kawashiri, famosa per i suoi paesaggi storici ben conservati, potrai assistere a una lezione su come preparare i dolci tradizionali "wagashi" utilizzando ingredienti tipici giapponesi come la pastella di fagioli dolci. Una volta che la tua creazione sarà pronta, gustala con dell'ottimo tè verde matcha.

Visiterai anche Zuiyo, una delle più antiche cantine di sakè della città di Kumamoto. Qui imparerai a creare bevande allettanti e degusterai diversi tipi di sakè esclusivi.



JTB Global Marketing & Travel Inc.

株式会社JTBグローバルマーケティング&トラベル

1-1 Tetorihon-cho, Chuo-ku, Kumamoto-shi, Kumamoto-ken

<https://www.viator.com/tours/Kumamoto/Kumamoto-Samurai-Experience-Tour-4-Hour-Charter-Plan/d50823-2142P987>

05

Il Kabuki nella sua forma originaria

Scopri quest'arte teatrale colorata, dinamica e senza tempo nel suo teatro storico di Tokyo



©SHOCHIKU



©SHOCHIKUCo.,Ltd./KABUKI-ZACo.,Ltd.

Il Kabuki, una delle arti teatrali tradizionali più celebri del Giappone, risale a più di 400 anni fa. Si dice sia nato da una danza eseguita sulle rive del fiume Kamo a Kyoto. Da allora, il Kabuki è diventato un'arte altamente stilizzata che coinvolge trucco, costumi e storie che intrattengono il pubblico sin dal periodo Edo (1603-1867).

Oggi il Kabuki ha ritrovato la sua originaria popolarità e ogni mese vengono messe in scena diverse rappresentazioni teatrali nel rinnovato Kabukiza (Teatro Kabuki) di Ginza. Il Kabuki può essere apprezzato sia come atto singolo che come spettacolo intero. La scenografia e il design del palcoscenico e degli sfondi sono particolarmente intricati. Gli spettatori rimangono spesso colpiti dal kakegoe, un caratteristico richiamo vocale



©SHOCHIKU

che unisce attori e spettatori e permette a questi ultimi di sentirsi ancora più vicino allo spettacolo.

Tutte le opere kabuki sono in lingua giapponese, ma possono essere comunque apprezzate comprendendone la trama. Il Kabukiza mette a disposizione audioguide in inglese per apprezzare al meglio queste colorate esibizioni, che si alternano di mese in mese.

Teatro Kabukiza

歌舞伎座

4-12-15 Ginza, Chuo-ku, Tokyo-to

📍 <https://www.kabukiweb.net/theatres/kabukiza/>

07

Scopri la cultura Ainu in questo museo interattivo

Le tradizioni ancora vive e l'incredibile storia degli indigeni dell'Hokkaido

La città balneare di Shiraoi è sede del Museo e Parco Nazionale Ainu Upopoy, un polo dedicato alla storia e alla cultura del popolo indigeno Ainu dell'Hokkaido.

Situato sulle rive del Lago Poroto in mezzo a numerose bellezze naturali, l'Upopoy permette ai visitatori di entrare in contatto con la visione del mondo degli Ainu, basata sul rispetto



©Courtesy of The Foundation for Ainu Culture

della natura. Il Museo Nazionale Ainu, situato all'interno del parco Upopoy, è il museo nazionale più settentrionale del Giappone ed è il primo dedicato alla cultura Ainu. Persino le mostre all'interno del museo sono pensate da una prospettiva Ainu.

I visitatori possono conoscere la loro cultura attraverso esperienze pratiche. Cucina e assaggia i piatti degli Ainu, oppure suona una melodia con gli strumenti tradizionali indigeni. I visitatori possono anche imparare a riconoscere i principali disegni Ainu studiando l'intaglio nel legno e il ricamo, oppure assistere alla danza tradizionale Ainu.

Con esperienze interattive, mostre approfondite e ristoranti che servono piatti tradizionali, questa singolare struttura a solo un'ora da Sapporo soddisferà anche il viaggiatore più curioso.



©Courtesy of The Foundation for Ainu Culture



©Courtesy of The Foundation for Ainu Culture

Upopoy (spazio simbolico per l'armonia etnica)

ウポポイ (民族共生象徴空間)

2-3 Wakakusa-cho, Shiraoi-cho, Shiraoi-gun, Hokkaido

📍 <https://ainu-upopoy.jp/en/>

06

Ispirazione divina all'Izumo Taisha

Esci dai sentieri battuti e scopri i terreni sacri della zona rurale di Shimane

matrimonio e alle relazioni personali. Risale almeno all'epoca del Kojiki, l'antica cronaca scritta all'inizio dell'VIII secolo. Gli attuali edifici, tuttavia, sono stati ricostruiti nel 1744 e oggi sono riconosciuti come tesoro nazionale.

L'evento principale dell'anno è il Kamiari Festival, che di solito si svolge a novembre e dura una settimana. Si crede che in questa occasione gli otto milioni di dei del Giappone si riuniscano nel santuario per discutere della formazione di nuove coppie. A differenza della maggior parte dei festival in Giappone, questo è un evento tranquillo, proprio per evitare di disturbare gli incontri.

Nota per i visitatori del santuario: Le preghiere qui si fanno con due inchini seguiti da quattro battiti di mani, in contrasto con i soliti due battiti di mani e un inchino.



©Hall for sacred dances

Izumo Oyashiro

出雲大社 (いづもおおやしろう)

195 Kitsukihigashi, Taisha-cho, Izumo-shi, Shimane-ken

📍 <https://www.izumo-kankou.gr.jp/english/4760>

08

Una lezione di arti marziali

Vestiti da samurai e impara a maneggiare la spada come uno degli antichi guerrieri giapponesi

La Japan Tate-do Association Yotsubashi Dojo, con sede nel cuore di Osaka, offre lezioni sugli stili di combattimento con la spada utilizzati dagli attori dei film di samurai.

"Tate" è l'arte teatrale del combattimento con la spada, utilizzata dagli attori. "Do" si riferisce a un insieme di principi morali tradizionali seguiti dai praticanti di varie arti giapponesi. I partecipanti possono scegliere tra un'ampia gamma di abiti,



imparare le regole dell'etichetta e impegnarsi nell'apprendimento delle arti marziali.

Infine, i "samurai a fine apprendistato" prendono parte a uno scontro teatrale con la spada, dove sfidano nemici interpretati da attori professionisti su uno sfondo reso più realistico da effetti sonori. Istruttori altamente qualificati assicurano che l'emozionante rievocazione si svolga in totale sicurezza, dando però ai partecipanti la sensazione di partecipare a una vera battaglia.

I visitatori dell'area di addestramento del Tate-do possono anche solamente guardare gli esperti "samurai" che si affrontano in un epico spettacolo di combattimento con la spada, oppure provare a lanciare coltelli come i ninja.



Japan Tate-do Association Yotsubashi Dojo

日本殺陣道協会四ツ橋道場

3rd Floor, Imai Bldg., 1-1-27 Kitahorie, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka-fu

📍 <https://osaka-info.jp/en/spot/japan-tate-do-association/>

Il grande santuario Izumo Taisha, nella prefettura di Shimane, è uno dei santuari shintoisti più antichi e importanti del Giappone. È famoso per la sua classica struttura architettonica e per la corda sacra, detta "shimenawa", che delimita la dimora degli dèi. Il santuario è dedicato a Okuninushi, divinità associata al

09

Visita notturna a Okuno-in, sulla montagna sacra di Koyasan



del Koyasan, in un tour notturno all'insegna della storia e del mistero, accompagnati da una guida certificata. Avrete modo di ascoltare racconti su Kobo Daishi, noto anche come Kukai, fondatore di questo famoso complesso di templi, di visitare il suo mausoleo, e di scoprire la storia della sua vita nonché i principi fondamentali del buddismo Shingon. Secondo il buddismo Shingon, Kobo Daishi riposa qui in eterna meditazione, pregando per la pace e la felicità di tutti gli esseri senzienti.

Questa escursione a tema pone l'accento su aspetti di questo luogo sacro che spesso sfuggono ai viaggiatori nelle visite non accompagnate, come il significato simbolico dei monumenti commemorativi e la loro forma, la cultura funeraria buddista e altre tradizioni. Vi attendono storie e leggende affascinanti, sia inquietanti che bizzarre, tutte in lingua inglese.

Un mondo spirituale vi attende in uno dei luoghi più mistici e sacri del pellegrinaggio di Shikoku

Il complesso monastico di Koyasan, nel nord di Wakayama, è già ricco di fascino alla luce del sole, ma dopo il tramonto si fa ancora più magico e suggestivo. Lasciatevi guidare attraverso l'Okuno-in, uno dei luoghi più sacri



AWESOME TOURS
株式会社 AWESOME TOURS
497 Koyasan, Koya-cho, Ito-gun, Wakayama-ken

<https://awesome-tours.jp/en/>

11

Partecipa alla vita quotidiana di un tempio

Da turista a ospite di un tempio: Alla scoperta della quotidianità dei monaci di Koyasan

Tra le lussureggianti e brumose montagne di Kii nella prefettura di Wakayama sorge l'imponente complesso di templi buddisti di Koyasan, fondato oltre 1.000 anni fa. Koyasan è patrimonio mondiale dell'UNESCO, nonché uno dei luoghi spirituali più significativi del Giappone. Da sempre un'attrazione per i fedeli, Koyasan ora offre un'esperienza ancora più suggestiva e particolarmente apprezzata dai



visitatori: la possibilità di pernottare presso un tempio. Per una o più notti, potrete mettervi nei panni dei monaci residenti, che servono gli ospiti e preparano i pasti. Avrete l'occasione di gustare la sobria semplicità dello shojin ryori, la cucina vegetariana buddista che viene servita agli ospiti per cena e colazione. Potrete anche partecipare alle sessioni di meditazione e preghiera assieme ai monaci durante le cerimonie mattutine, che solitamente iniziano intorno alle 6:00.



Koyasan Shukubo Association
高野山宿坊協会
600 Koyasan, Koya-cho, Ito-gun, Wakayama-ken

https://en.visitwakayama.jp/venues/venue_6/

10

Un'esperienza di ceramica unica a Kyoto

si adatta comodamente alla mano. La forma leggermente irregolare della ciotola incarna l'estetica wabi-sabi ed è apprezzata dai praticanti della cerimonia del tè.

Gli artigiani del forno Shoraku impartiscono lezioni agli aspiranti ceramisti, insegnando loro a realizzare la propria tazza da tè in stile Raku tramite metodi secolari.

Il corso pratico di tre ore e mezza insegna ai partecipanti a modellare l'argilla in una forma simile a una ciotola e, dopo averla lasciata asciugare per circa un'ora, a darle la forma definitiva. I corsi pratici sono limitati a un gruppo al giorno e i partecipanti possono anche prendere parte alla tradizionale cerimonia del tè.

Crea la tua personale tazza in ceramica Raku sotto la guida di un artigiano del forno Shoraku

Il forno si trova sulle colline della città di Kameoka, alla periferia di Kyoto. È specializzato nella produzione di ceramica Raku, materiale delle ciotole da tè dal design stilizzato utilizzate nella cerimonia del tè. Gli artigiani della scuola Raku modellano l'argilla piuttosto che spalmarla, sollevando i bordi un po' alla volta finché la ciotola non



Shorakugama
昭案窯
2-4 Dogatani Higashibetsuin-cho Kamihara, Kameoka-shi, Kyoto-fu

<https://shorakugama.com/en/>

12

Fai un viaggio nel tempo fino al Giappone del XVII secolo

Rivivi il periodo Edo in questo parco a tema per amanti della storia grandi e piccini

Nikko è una meta turistica famosa per i suoi splendidi scenari naturali, i templi, i santuari e le rilassanti sorgenti termali. Ci sono molte altre attrattive e attività interessanti, anche se meno conosciute, per i visitatori di tutte le età. L'Edo Wonderland Nikko Edomura è un parco a



©edowonderland



©edowonderland

tema ispirato al periodo Edo (1603-1867), con strade caratteristiche in cui i samurai e gli altri residenti svolgevano le loro attività quotidiane. L'Edo Wonderland Nikko Edomura non è solo un'attrazione visiva. I visitatori possono indossare diversi tipi di kimono e interagire con gli altri abitanti del periodo Edo mentre passeggiano per le strade di quella che era Tokyo secoli fa. È inoltre disponibile una grande varietà di programmi per bambini, tra cui esperienze interattive a tema ninja e samurai. I visitatori possono rivivere i pericoli che spaventavano i vigili del fuoco del XVII secolo, passeggiare in un labirinto con ninja meccanici e cimentarsi in una grande varietà di tecniche artistiche e attività. Durante il giorno hanno luogo numerosi spettacoli ed eventi, che fanno sentire i visitatori come se avessero davvero viaggiato indietro nel tempo.



©edowonderland

Edo Wonderland, Nikko Edomura
江戸ワンダーランド日光江戸村
470-2 Karakura, Nikko-shi, Tochigi-ken

<http://edowonderland.net/en/>

13

Una passeggiata nella storia a Okayama e Kurashiki

l'architettura tradizionale del castello. Seguirà una visita al giardino giapponese Korakuen, che vanta oltre 300 anni di storia, e ad altri luoghi importanti di Okayama.

I partecipanti si sentiranno come se fossero tornati indietro nel tempo mentre percorrono le vie fiancheggiate da salici lungo il fiume nello storico quartiere Kurashiki Bikan. Questo era un tempo un importante centro commerciale, come dimostrano i caratteristici magazzini con le pareti bianche e i tetti di tegole nere che costeggiano le strade. Molti di essi risalgono al periodo Edo (1603-1867) e sono stati convertiti in caffè o negozi alla moda.

La gita include una visita al Museo d'Arte Ohara, il primo museo di arte occidentale del Giappone, e ad altri luoghi turistici di Kurashiki.



Questa gita a piedi passa per un magnifico castello, giardini storici, un quartiere tradizionale e un celebre museo di arte occidentale.

Goditi questa gita di un giorno attraverso le città di Okayama e Kurashiki.

Durante la visita alla bellissima torre del castello di Okayama, completata per la prima volta nel 1597, una guida parlante inglese illustrerà



otomo Inc.
otomo株式会社

1 Ekimoto-machi, Kita-ku, Okayama-shi, Okayama-ken

<https://contents.setouchitrip.com/okayamacnt/okayama20/>

15

Dietro le quinte di un'arte tradizionale

Marionette che prendono vita in uno spettacolo straordinario che combina teatro, musica e artigianato

Sull'isola di Awaji, situata nel mare interno di Seto, il tradizionale teatro delle marionette Ningyo-Joruri delizia grandi e piccini da oltre quattro secoli. Oggi puoi assistere al "Ningyo-Joruri" all'Awaji Ningyo-za, teatro in riva alla baia di Fukura, all'estremità meridionale dell'isola Awaji nella prefettura di Hyogo. Audioguide e opuscoli multilingue rendono



questo affascinante spettacolo accessibile a spettatori da tutto il mondo.

L'Awaji Ningyo-Joruri è un patrimonio culturale immateriale del Giappone. Ogni spettacolo dura 45 minuti, con un narratore che canta una storia interpretata dai burattini e l'accompagnamento della musica dello shamisen. Dal saliscendi della voce del narratore alle melodie lamentose dello shamisen, ogni aspetto di questa performance artistica e dinamica è molto coinvolgente. È possibile anche organizzare visite dietro le quinte per coloro che desiderano vedere da vicino i burattini.

Tra gli artisti dell'Awaji Ningyo-za vi è anche la suonatrice di shamisen Maestra Tsurusawa Tomoji, considerata un "tesoro nazionale vivente". Un monumento dedicato alla sua vita si erge appena fuori il teatro.



Teatro Awaji Ningyo-za
淡路人形座

1528-1 Fukurako, Minamiawaji-shi, Hyogo-ken

<https://awajiningyoza.com/other/en/>

14

Scoprire se stessi in un tempio Zen



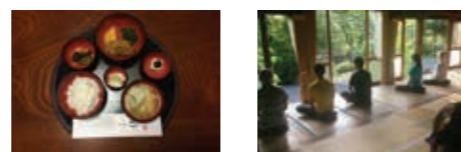
Prova a vivere come un monaco e a meditare in un tranquillo ambiente naturale

Provare lo stile di vita di un monaco buddhista è un'esperienza interessante per i viaggiatori che mirano a una conoscenza più profonda del Giappone e di sé stessi. Il tempio Shogakuji, a Saitama, offre ritiri di meditazione notturni chiamati Shukuhaku Zazen e pranzi "zazen" per le gite di un giorno.

Lo Shogakuji ha accolto visitatori provenienti da ben 28 paesi per partecipare allo "zazen", una forma di meditazione seduta, e alla trascrizione dei sutra, nota come "shakyo". Ammira la

bellezza della natura mentre, in ginocchio sul tatami, guardi fuori dalla finestra, e lascia vagare la tua mente in contemplazione spirituale. Tieni in mano il pennello e senti il suo ritmo calmo mentre si muove sulla carta.

Il ritiro notturno, che include due sessioni contemplative "zazen" e due pasti "shojin ryori", può essere prenotato fino a cinque giorni prima. Chi ha esigenze dietetiche, come vegani, vegetariani o coloro che non mangiano carne di maiale e non bevono alcol, assaggerà volentieri la "shojin ryori", tradizionale cucina buddhista priva di carne e pesce.



Tempio Shogakuji
正覚寺

2326 Kaminaguri, Hanno-shi, Saitama-ken

<https://fukuou-san-shougakuji.jimdo.com/english/>

16

Una seducente serata con una vera geisha ti aspetta

La più grande casa da tè di Kanazawa diletta i suoi ospiti con le raffinate tradizioni dell'ospitalità giapponese

Le geishe veterane ti accoglieranno nel mondo tradizionale delle case da tè da Kaikaro, una splendida casa da tè nello storico quartiere Higashi Chaya a Kanazawa. Designato come patrimonio culturale nazionale, l'architettura tradizionale dei suoi edifici risale all'inizio del XIX secolo ed è

caratterizzata da edifici in legno a due piani ricoperti da grate splendidamente lavorate. Con una storia di oltre 200 anni, Kaikaro è la più grande sala da tè della zona. Hanako Baba, la padrona di casa, parla inglese ed è alla guida di un gruppo di eleganti intrattenitrici. Le geishe ti regaleranno un'esibizione di canti e balli tradizionali, mentre la proprietaria commenterà lo spettacolo per aiutarti a comprenderne i testi e i movimenti.

Dopo questa esperienza culturale, potrai gustare la vera cucina di Kanazawa con un pasto a più portate a base di ingredienti di stagione. Non sorprenderti se vedi una foglia d'oro commestibile nel piatto: è simbolo dell'antica ricchezza dei samurai di Kaga.



©artexinc.



©artexinc.



©artexinc.

Serate con le geishe a Kanazawa
芸者イブニングス運営事務局

1-14-8 Higashiyama, Kanazawa-shi, Ishikawa-ken

<http://www.geishaevenings.jp>

17

Monaco buddista per un giorno

Sperimenta in prima persona lo stile di vita buddista in un tempio con 1.000 anni di storia

Il tempio Gyokuzoin è una perla nascosta tra le colline della prefettura di Nara. Situato nel parco "quasi-nazionale" di Kongō-Ikoma-Kisen, questo tempio buddista vanta panorami mozzafiato sul monte Shigi, sempre decorato dai colori stagionali. Il Gyokuzoin, fondato oltre 1.000 anni fa, è un importante esempio di architettura buddista giapponese, rappresentata, ad esempio, dalla magnifica sala principale, ed è circondato da giardini verdeggianti e ben curati. Tra i suoi punti salienti c'è il Grande Jizo, una statua, alta 14,5 metri, del bodhisattva guardiano.

I visitatori interessati alla tradizione buddista possono partecipare ai rituali di preghiera e purificazione "Goma", alla trascrizione dei sutra, al disegno di immagini buddiste e alla meditazione Zazen. È anche possibile pernottare nello Shukubo. Gli ospiti soggiogneranno in una delle tradizionali



©Shigisan Gyokuzo Temple

camere in stile giapponese del Gyokuzoin, dove potranno gustare la "shojin ryori", un pasto vegetariano buddista, in un ambiente tranquillo. La mattina, la vista del tranquillo paesaggio fuori dalla finestra è strabiliante, e contribuisce ad acquisire un senso di consapevolezza che va oltre le preoccupazioni del mondo materiale.



©Nara Ikaruga Tourism Waikaru

Tempio Shigisan Gyokuzoin 信貴山大本山 玉蔵院

2280 Shigisan, Heguri-cho, Ikoma-gun, Nara-ken

🌐 <https://gyokuzo.com/en/>

19

Vivi un'esperienza indimenticabile al festival di Hanamaki a Iwate

Lasciati incantare dai numerosi santuari portatili "mikoshi" in questa celebrazione ultraterrena

La città di Hanamaki, nella prefettura di Iwate, nel nord-est del Giappone, permette di vivere un'avvincente avventura storica. Oltre alla splendida natura e alle rilassanti sorgenti termali, Hanamaki vanta un festival da Guinness dei primati.

L'Hanamaki Matsuri (Festival di Hanamaki) ha una storia di oltre 400 anni, iniziata nel 1593 sotto l'egida di Kita Shosai, fondatore della città.

Durante il festival, oltre un centinaio di "mikoshi" sfilano per le vie della città. Ammira i bellissimi carri allegorici, impara le arti tradizionali e assisti alla "kagura", una danza shintoista di grande valore culturale. L'atmosfera indimenticabile del festival lascerà un ricordo indelebile. I visitatori sono incoraggiati a unirsi ai paesani a trasportare i mikoshi e a ballare al ritmo della musica. Il festival si svolge dal venerdì alla domenica del secondo fine settimana di settembre.



©Hanamaki City



©Hanamaki City



©Hanamaki City

Hanamaki Festival 花巻まつり実行委員会事務局

Kamicho, Hanamaki-shi, Iwate-ken

🌐 <https://www.kanko-hanamaki.ne.jp/en/event/>

18

Immergiti nel fascino di Kinosaki Onsen

Indossa uno "yukata" ed esplora la destinazione termale per eccellenza

Nascosta in una lussureggiante valle montana nel Parco Nazionale di San'in Kaigan, Kinosaki Onsen è un'antica città termale dal fascino antico. Questa oasi del Kansai, nella prefettura di Hyogo, è il luogo perfetto per fuggire dalla città in estate e riscaldarsi in inverno. Una cittadina tradizionale in cui i bagnanti indossano i tradizionali "yukata" di cotone e passeggiano lungo il canale fiancheggiato



IROHA Yukata Shop & Rental 浴衣レンタルいろは

449 Yushima, Kinosaki-cho, Toyooka-shi, Hyogo-ken

🌐 <https://visitkinosaki.com/tour-packages/yukata-rental-in-kinosaki-onsen/>

da salici e illuminato da lanterne. Ammira l'architettura delle strade storiche della città. Approfitta dell'accesso gratuito, come visitatore notturno, ai sette bagni pubblici situati a pochi passi dal centro città.

Le tradizionali locande ryokan di Kinosaki Onsen mettono a disposizione degli ospiti "yukata" e zoccoli "geta". Per un tocco di originalità. Visita IROHA Yukata Shop & Rental per una vasta gamma di yukata di alta qualità, da quelli con motivi floreali a colori vivaci a quelli con motivi geometrici più tenui e moderni.

Coloro che desiderano esplorare ulteriormente la zona possono entrare in uno degli antichi portici della città o prendere una gondola per andare a pregare il guardiano delle acque sacre al Tempio di Onsenji.

20

Vivi come un monaco buddista soggiornando in un tempio

Sperimenta nuovi modi di meditare insieme ai monaci in uno storico tempio di Nagano

Benvenuti allo Zenkoji, uno dei più grandi templi buddhisti del Giappone. Questo tempio, situato nella prefettura di Nagano, ha più di 1.400 anni di storia ed è stato luogo di culto di famosi samurai come Oda Nobunaga e Tokugawa Iyasu. Lo Zenkoji è un tempio laico, una rarità nel buddhismo giapponese. I visitatori possono fermarsi la notte per partecipare ai rituali del tempio. Gli alloggi si



trovano nello Yakuoin, uno dei templi facenti parte del complesso. Trascorri la serata esplorando il tempio e svegliati presto per partecipare agli "O-asaji", i rituali mattutini. Ascolta le campane e i canti per migliorare la concentrazione nella meditazione. Ammira gli splendidi lapislazzuli e gli interni dorati della sala principale per riflettere meglio sul significato del tempo.

Il momento migliore per approfondire la connessione spirituale è dopo pranzo. Puoi provare lo "shakyo", la trascrizione di sutra buddisti per scopi meditativi, e lo "zazen", ovvero la meditazione in stile Zen. L'esperienza include autentici pasti vegetariani buddhisti e guide di lingua inglese.



Zenkoji Yakuoin 善光寺薬王院

657 Motoyoshi-cho, Nagano-shi, Nagano-ken

🌐 <https://yakuoin.jp/activity/>

21

Uno dei templi più panoramici del Giappone, tutto per te

Nella tranquillità della notte, ti aspetta un'esperienza sacra ed eterea

Se hai mai desiderato visitare un tempio giapponese senza la folla di turisti, lo Tsubosaka-dera, nella prefettura di Nara, ti offre un'esperienza magica ed esclusiva, immerso nella storia e nella spiritualità.

Il tempio Tsubosaka-dera risale all'VIII secolo,



quando la città di Nara, a nord del tempio, era la capitale del Giappone. Questo santuario collinare è tradizionalmente conosciuto come un luogo di guarigione, ma è anche estremamente pittoresco: offre viste strabilianti delle foreste di ciliegi del Monte Yoshino, che esplodono di colore in primavera.

Dopo l'ora di chiusura, un monaco ti accompagnerà in un tour esclusivo di questo magnifico sito. I punti salienti includono la statua di Senju Kannon dalle mille braccia nella Hakkaden Hall ottagonale, che risale al periodo Edo (1603-1867). Qui potrai conoscere la storia del tempio, indossare abiti tradizionali, partecipare a una preghiera buddhista e ricevere un talismano portafortuna.

Sono gradite anche le prenotazioni di gruppo.



Tempio Tsubosaka-dera 壺阪寺

3 Tsubosaka, Takatori-cho, Takaichi-gun, Nara-ken

https://nara-experience.com/detail/index/247&ml_lang=en

23

Un'autentica esperienza Zen in un tempio e in una locanda ricchi di storia

La tradizionale locanda situata accanto al tempio Eiheiji introduce i suoi visitatori all'estetica del Buddismo Zen e alla pratica della meditazione.

Ai visitatori che cercano la pace interiore, consigliamo di soggiornare nell'hotel Hakujukan, situato in un'antica foresta nella prefettura di Fukui. Questa tradizionale locanda giapponese si

trova appena fuori dal cancello dell'Eiheiji, un vasto complesso di templi sede della scuola Soto del Buddismo Zen.

La sua straordinaria posizione permette agli ospiti di godere dell'antica ospitalità giapponese aggiungendovi un tocco decisamente Zen. La guida Zen dell'hotel si occupa della partecipazione degli ospiti alle sessioni mattutine di meditazione Zazen nel tempio. Può rispondere a eventuali domande sulle tecniche di meditazione e dare lezioni sulle pratiche Zen e sulla copiatura dei sutra. All'Hakujukan, l'influenza dello Zen sulla cucina si fa sentire e il ristorante serve piatti vegetariani buddhisti preparati da chef addestrati nella cucina del tempio.

L'hotel è il connubio perfetto tra un ambiente giapponese classico e tutti i comfort moderni, tra cui una spaziosa vasca da bagno in parte all'aperto.



©hakujukan

Il giardino Zen e la biblioteca sono spazi ideali per meditare o anche, semplicemente, per rilassarsi.



©hakujukan



©hakujukan

Hotel Hakujukan del tempio Eiheiji 永平寺 親禪の宿 柏樹閣

6-1 Shihi, Eiheiji-cho, Yoshida-gun, Fukui-ken

<https://www.hakujukan-eiheiji.jp/en/index/>



Gujo Hachiman è una bellissima città annidata tra le montagne della prefettura di Gifu, rinomata per i suoi fiumi e canali e per il suo vivace festival di danza "bon".

Nel periodo Edo (1603-1867), Gujo Hachiman era un'importante tappa sulla rotta che collegava Nagoya al Mar del Giappone. Gran parte del suo patrimonio culturale, rappresentato da artigiani, artisti e mercanti, è vivo ancora oggi. La città permette di fare un vero e proprio viaggio nel tempo, con paesaggi urbani, architettura e

22

Una danza antica in una città castello del XVI secolo

Scopri un angolo di Giappone senza tempo tra le montagne della prefettura di Gifu

stile di vita tradizionali che incantano qualunque viaggiatore.

Lasciati stupire dalle eleganti sete Gujo Tsumugi e Gujo Honzome, tinte in sorprendenti tonalità indaco, oppure indossa uno "yukata" e partecipa al Gujo Odori, un festival di danza estivo antico 400 anni, considerato uno dei più importanti in Giappone. Dura ben 31 giorni, tra luglio e settembre, e la festa prosegue per tutta la notte nelle quattro notti di metà agosto. Anche i visitatori possono godersi il festival grazie a Sugi Interface, un tour organizzato dedicato a chi vuole vivere appieno la festa. I partecipanti imparano a indossare uno "yukata" e i passi di base della danza, e una guida è lì per aiutarli a entrare nel cerchio danzante. Il centro storico di Gujo Hachiman è piuttosto concentrato e può essere esplorato comodamente a piedi o con una bicicletta a noleggio.



Sugi Interface 杉インターフェイス

72-21 Hachiman-cho Shimadani, Gujo-shi, Gifu-ken

<https://sugi-interface.studio.site/2-1-1-1-1-1>

24

Pellegrinaggio nei luoghi sacri dello Shikoku

Giro di quattro ore con visita a tre templi nella prefettura di Ehime

Per coloro che cercano un'avventura spirituale lontano da Tokyo, lo Shikoku è un luogo assolutamente da visitare. Il percorso di pellegrinaggio dello Shikoku (Shikoku Henro) tocca 88 templi legati al grande monaco buddhista Kobo Daishi. Il pellegrinaggio completo può durare dai 30 ai 60 giorni, ma questo tour porta a soli tre templi: Jodo-ji, Hanta-ji e Ishite-ji, cioè rispettivamente il numero 49,



50 e 51 del percorso di pellegrinaggio. Lo Jodo-ji è un tempio buddhista Shingon risalente al XV secolo. La sua sala principale, designata come importante patrimonio culturale, ospita una statua lignea del monaco Kuya Shonin. Fondato nell'VIII secolo, l'Hanta-ji offre una vista panoramica mozzafiato del castello di Matsuyama, della città di Matsuyama e del mare interno di Seto. Infine, il tempio Ishite-ji, anch'esso fondato nell'VIII secolo, vanta il maestoso portale Niomon, tesoro nazionale, e altri importanti patrimoni culturali. Non preoccuparti se questo è il tuo primo pellegrinaggio. Sicuramente terminerai l'esperienza con una più profonda conoscenza della storia giapponese e dello spirito buddhista.



Trekking a Matsuyama 松山はいく

K-13 Building 5 Floor, 3-9-3 Sanbancho, Matsuyama-shi, Ehime-ken

<https://experiences.travel.rakuten.com/experiences/20478>



PASSION: *Outdoors*

Le meraviglie naturali del Giappone offrono attività esilaranti che sicuramente lasceranno un segno indelebile in un appassionato di viaggi. Immergiti nelle incontaminate acque dell'Oceano o avventurati nella biodiversità delle foreste dell'isola Yakushima. Affronta sfide elettrizzanti come la famosa pista ciclabile di Shimanami, un percorso che, in 70 chilometri, attraversa sei isole. Oppure, sperimenta la fusione tra tradizione giapponese e intense emozioni all'aria aperta facendo rafting su una zattera di tronchi nel fiume Kitayamagawa. C'è così tanto da fare, che non avrai nemmeno tempo per riprendere fiato!

25

Sfreccia sulle piste innevate nell'entroterra della regione di Tohoku

Quest'inverno, perché non sfrecciare sugli sci o sullo snowboard sulla soffice neve dello scenografico monte Hachimantai?

La regione settentrionale del Tohoku è ricca di attrattive per gli amanti degli sport invernali. Il punto centrale è il vasto Parco Nazionale Towada-Hachimantai, che offre diversi percorsi per lo sci di fondo.

Lo sci di fondo è un'ottima opzione per ammirare paesaggi al di fuori dei sentieri battuti e rendere il tuo viaggio ancora più memorabile, e il paesaggio innevato è tra i più belli del Giappone. Il personale del parco è certificato sia nella guida dei turisti che nel monitoraggio delle valanghe, ma il percorso avanzato è consigliato solo agli sciatori esperti.

Il tour inizia con un giro sul gatto delle nevi verso le cime ricoperte dalla neve fresca. Poi sfreccia giù con gli sci ai piedi, e magari



©CLUBMAN MOUNTAIN GUIDE



©CLUBMAN MOUNTAIN GUIDE

Guida & Lodge Clubman

ガイド&ロッジ クラブマン

2-712-2 Matsuoyoriki, Hachimantai-shi, Iwate-ken

https://www.tohokukanko.jp/en/attractions/detail_2044.html

anche una seconda volta con lo snowboard per provare qualcosa di nuovo. Se porti con te l'attrezzatura giusta, la guida potrà anche scattarti delle foto da conservare.



©CLUBMAN MOUNTAIN GUIDE

26

Sfida i torrenti nella pittoresca gola Dorokyo

Una tradizione antica 600 anni che affascina ancora oggi, in mezzo alla natura meravigliosa

A Kitayama, antico villaggio tra le montagne della penisola di Kii, sali su una zattera di tronchi per un giro tra antiche rapide.

Parte del Parco Nazionale Yoshino-Kumano, la gola Dorokyo è l'antica dimora dei "corridori fluviali", tagliatagli che impararono a navigare



©Tanabe City Kumano Tourism Bureau

tra le rapide molto prima che esistessero le strade asfaltate. Le guide ti porteranno fino a valle usando le stesse tecniche dei loro antenati. La gola è uno spettacolo mozzafiato di natura incontaminata, con acque color smeraldo, scogliere a strapiombo e fogliame verdeggianti su ogni lato. In autunno, le foglie diventano rosse e dorate, creando scenari ancora più spettacolari.

Per un'esperienza ancora più indimenticabile, arriva il giorno prima e trascorri la notte nel rustico resort termale Okutoro Onsen per prepararti all'avventura.



©Tanabe City Kumano Tourism Bureau



©Tanabe City Kumano Tourism Bureau

Ufficio del Turismo di Kumano - Città di Tanabe

田辺市熊野ツーリズムビューロー

476 Shimooi, Kitayama-mura, Higashimuro-gun, Wakayama-ken

<https://www.kumano-travel.com/en/tours-activities/log-rafting-in-dorokyo-gorge-ikada-kudari>

28

Scopri il meglio di Naruto in bicicletta

Osserva gli impetuosi vortici dalle imbarcazioni turistiche e assaggia i piatti del posto a base di pesce fresco tra una pedalata e l'altra in questa vivace città portuale

Salta in sella alla tua bicicletta e goditi i contrastanti panorami marittimi, che spaziano dai dinamici vortici alle placide acque interne. Naruto è una città portuale affacciata sul mare interno di Seto. I vortici nello stretto di Naruto sono tra i più grandi e impetuosi del mondo, e questo tour è un'opportunità unica



per ammirarli da vicino in sicurezza a bordo di imbarcazioni turistiche. Ma prima, la tua guida di Otomo Inc. ti porterà in giro per la città in bicicletta, indicandoti, in lingua inglese, in siti di importanza storica e facendoti immergere nel trambusto della vita quotidiana del luogo.

Dopo la pedalata, fermati a pranzo in uno dei ristoranti con vista sullo stretto di Naruto. Assaggia l'orata e le alghe locali, dalla caratteristica consistenza dura dovuta alle rapide correnti dello stretto.



otomo Inc. otomo株式会社

Naruto-shi, Tokushima-ken

<https://contents.setouchitrip.com/tokushimacnt/tokushima04/>

27

Percorri gli storici sentieri degli Yamabushi nella campagna del Tohoku

Bellezza naturale e tradizione spirituale si incontrano nelle sacre montagne Dewa Sanzan

La prefettura di Yamagata ospita tre montagne sacre, conosciute con il toponimo collettivo di Dewa Sanzan. Queste montagne sono state a lungo luogo di pellegrinaggio per gli asceti "Yamabushi". Oggi è possibile percorrere



©thehiddenjapan

gli stessi sentieri accompagnati da una guida parlante inglese. Ognuna delle tre montagne che compongono il Dewa Sanzan è associata a una fase diversa del ciclo buddhista della reincarnazione. Il monte Haguro, che si erge a 414 metri sul livello del mare, è il luogo in cui gli Yamabushi pregavano per le persone del mondo presente. Qui si trova una splendida Pagoda a cinque piani in legno non dipinto che si dice sia stata ricostruita 600 anni fa. Sali l'antica scalinata in pietra di 2.246 gradini e attraversa la millenaria foresta di maestosi cedri secolari per raggiungere il Sanjin Gosaiden, il santuario shintoista arroccato sulla cima. Qui, ristorati con la deliziosa cucina vegetariana buddhista "Shojin Ryori". È inoltre possibile organizzare escursioni di due giorni e sono disponibili autobus per aiutare i visitatori a raggiungere la vetta.



©thehiddenjapan



©thehiddenjapan

Il Giappone nascosto The Hidden Japan

Touge, Haguromachi, Tsuruoka-shi, Yamagata-ken

<https://www.thehiddenjapan.com/hagurotour>

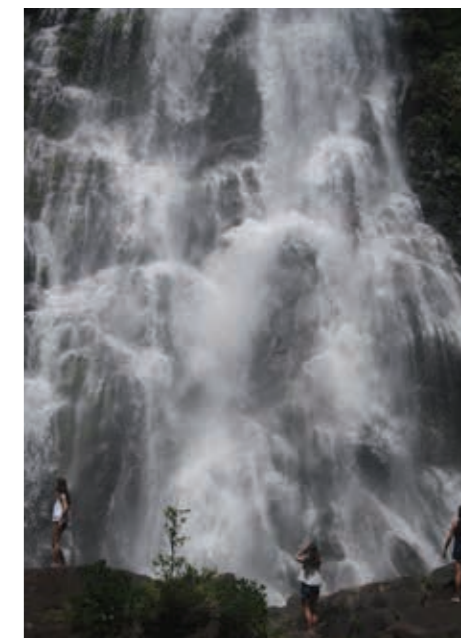
29

Un'isola ricca di biodiversità

Con emozionanti pellegrinaggi in montagna e rilassanti passeggiate nei boschi, l'isola di Yakushima è una destinazione veramente affascinante.

I visitatori possono fare escursioni nelle foreste e tra le montagne dell'isola, che ospita il Parco Nazionale di Yakushima, utilizzando Go! Yakushima. L'isola subtropicale si trova a circa 60 chilometri a sud del Kyushu ed è stata riconosciuta dall'UNESCO come migliore esempio di biodiversità nell'Asia orientale. Ospita foreste incontaminate e 40 cime che superano i 1.000 metri di altezza.

I tour variano da facili passeggiate a trekking più impegnativi, che a loro volta vanno da gite di poche ore a spedizioni con pernottamento in montagna. Uno dei più popolari è lo Yakushima Island Tour, che include un giro completo dell'isola e soste nei luoghi di interesse più sorprendenti. Molti dei tour in montagna seguono i percorsi di pellegrinaggio dell'isola, a lungo considerata un luogo spirituale. Le guide



sono abitanti dell'isola, parlano inglese e sono esperti in vari campi, come storia, fauna selvatica e tanto altro ancora.

Go! Yakushima Go! Yakushima

707-21 Koseda, Yakushima-cho, Kumage-gun, Kagoshima-ken

<https://www.goyakushimatour.com/>



©Prime Scuba Ishigaki

30

L'isola giapponese paradiso delle immersioni

Un operatore di immersioni subacquee offre una grande varietà di tour nelle trasparenti acque di quest'isola

sue acque brulicano di vita, dalle macro-creature alle grandi tartarughe marine, alle seppie giganti. Molti sub vengono a Ishigaki sperando di vedere le mante. I canyon e le arcate coralline creano un paesaggio marino colorato da ammirare e fotografare.

Prime Scuba Ishigaki organizza tour di immersione nei punti più adatti intorno alle isole vicine. Offre immersioni per subacquei certificati, incluso un corso di aggiornamento, ma anche un corso per ottenere la licenza (minimo due giorni) e immersioni assistite per coloro che vogliono provare a immergersi per la prima volta.

Sull'isola di Ishigaki c'è una vasta gamma di alloggi per tutte le tasche, dagli hotel a cinque stelle alle pensioni "minshuku". I voli diretti operano regolarmente da Tokyo, Osaka e Okinawa.



©Prime Scuba Ishigaki

Prime Scuba Ishigaki プライム・スクーバ石垣

345-9 Maezato, Ishigaki-shi, Okinawa-ken

<https://www.primescuba-isg.com>

Ishigaki è una delle isole più lontane dal centro del Giappone, essendo situata a più di 2000 chilometri a sud-ovest di Tokyo. È considerata da molti anni una delle migliori mete giapponesi per le immersioni.

Il clima subtropicale dell'isola è molto mite e le



32

Il meglio del ciclismo sul lungomare

Shimanami Kaido: la pista ciclabile più scenografica del Giappone

attraversando sei isole lungo il suo percorso. Anche i ciclisti alle prime armi potranno divertirsi su questi percorsi per lo più pianeggianti, che attraversano paesaggi mozzafiato. Segui i tortuosi contorni delle isole, goditi la brezza del mare interno di Seto mentre attraversi i ponti tra un'isola e l'altra e ammira gli alberi di limoni e degli altri agrumi per i quali è famosa questa regione. Non c'è da stupirsi che la Shimanami Kaido sia stata eletta dalla CNN come uno dei 7 migliori percorsi ciclabili del mondo.

Ci sono hotel bike-friendly alla partenza e all'arrivo e numerosi punti dove prendere e consegnare biciclette a noleggio. Puoi sempre contare su aiuto e supporto in caso di problemi, e allora cosa aspetti? Mettiti il casco e inizia il tuo tour su due ruote.



Sunrise ITOYAMA サンライズ糸山

2-8-1 Sunabacho, Imabari-shi, Ehime-ken

<http://www.sunrise-itoyama.jp/archives/english/>

Shimanami Kaido, la pista ciclabile più famosa del Giappone, collega le città di Onomichi e Imabari, situate rispettivamente nelle prefetture di Hiroshima e di Ehime. All'interno del vasto e verdeggianti Parco Nazionale di Setonaikai, si estende per circa 70 chilometri,

31

Tour in bicicletta alla scoperta delle tradizioni culinarie e culturali

vinificazione e fermentazione. Una guida esperta, parlante inglese, conduce i turisti, in sella alle loro biciclette, in vari laboratori gastronomici artigianali e a un tempio famoso per l'arte della xilografia.

Generazioni di artigiani della zona hanno da sempre prodotto qui ingredienti fondamentali per la cucina giapponese. I partecipanti visiteranno un produttore di miso, salsa di soia e aceto. Faranno visita anche a una cantina di sake, per vedere come viene creata questa tradizionale bevanda. Un'altra tappa sarà un'ex cantina di sakè trasformata in centro culturale.

Altri punti salienti del tour includono una visita a un atelier tessile della zona che produce tende noren, al tempio Mirajji e a un vicino ristorante, dove si gusterà un delizioso pranzo.



Un tour molto particolare nella pittoresca cittadina rurale di Maniwa, con particolare attenzione alla sua storia di produzione di alimenti e bevande.

Maniwa è una splendida cittadina rurale nella prefettura di Okayama, attiva nel preservare la sua cultura tradizionale attraverso il turismo sostenibile. Questo tour è dedicato alle aree di Katsuyama e Kuse e alle loro tradizioni di



Ufficio del Turismo di Maniwa 一般社団法人真庭観光局

654 Katsuyama, Maniwa-shi, Okayama-ken

<https://www.maniwa.or.jp/en/recommendedroutes/katsuyamacourse/course.html>

33

Scopri tutti i segreti delle barriere coralline

Contribuisci a preservare la flora e la fauna marine

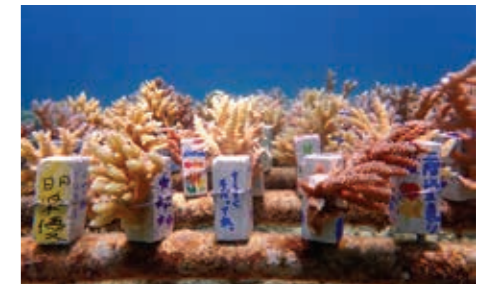
Le barriere coralline sono meravigliose formazioni di vita animale che svolgono un ruolo vitale negli ecosistemi oceanici. Negli ultimi anni, tuttavia, il cambiamento climatico ha portato all'innalzamento della temperatura del mare, provocando la migrazione verso acque più fredde delle alghe di cui si nutrono i coralli. Purtroppo, questo ha indebolito le vaste distese di corallo in tutto il mondo, causando carenza di biodiversità oceanica.



©OkinawaDivingServiceLagoon



©OkinawaDivingServiceLagoon



©OkinawaDivingServiceLagoon

Nel 2003, i ricercatori del villaggio di Onna, sull'isola di Okinawa, sono riusciti a riportare in mare dei coralli coltivati. All'Okinawa Diving Service Lagoon, puoi imparare tutto sulla scienza dei coralli, osservarne la crescita nelle vasche, e persino adottarne uno attaccandolo a una base di cemento.

Puoi anche fare un breve giro in barca per poi tuffarti a fare snorkeling o a nuotare sul fondo dell'oceano; quest'esperienza ti farà capire come il tuo corallo contribuirà al futuro della vita marina. Gli ambientalisti non possono perdersi questa esperienza unica.

Okinawa Diving Service Lagoon 沖縄ダイビングサービスLagoon

339 Onna, Onna-son, Kunigami-gun, Okinawa-ken

<https://visitokinawajapan.com/travel-inspiration/okinawa-coral-reefs/>



PASSION: *Cuisine*

La cucina giapponese è un fenomeno gastronomico mondiale. Indivisibili dalla terra, dalle stagioni e dalle persone che gli danno vita, queste esperienze culinarie si comprendono meglio se vissute alla fonte. Dai un'occhiata dietro al bancone con uno dei tour all'interno di fabbriche e cucine. Guarda da dietro le quinte come, in antiche botti di legno, viene prodotta la salsa di soia. Il Giappone è anche terra di ottimi whisky, del ramen e di piatti francesi e italiani preparati magnificamente con ingredienti locali. Immergiti in un questo paesaggio ricco di tradizioni gastronomiche e scopri un mondo di meraviglie che supererà ogni tua aspettativa.



34

Assapora il meglio dei prodotti stagionali

Un sontuoso e salutare pasto buddhista con una vista panoramica su un giardino giapponese



La "shojin ryori" è la cucina tipica, rigorosamente vegetariana, dei monaci buddhisti.

Da Daigo ogni piatto è un gioiello della natura, realizzato con ingredienti di stagione buonissimi e freschi.

Il ristorante si trova negli incantevoli dintorni del Monte Atago, una piccola collina nel cuore di Tokyo. Entra nell'antico edificio, la cui struttura ricorda lo stile delle case da tè, e sarai accolto dall'aroma avvolgente dell'incenso e da interni riccamente decorati a rappresentare la bellezza di ciascuna stagione. Siediti e ammira l'incantevole giardino giapponese proprio fuori dalla finestra.

Da Daigo, potrai gustare un sontuoso menù completo in stile kaiseki, con ingredienti accuratamente selezionati e consegnati la mattina stessa, e preparato con tecniche tramandate fin dalle origini di questo ristorante. I piatti sono pensati per rispettare le pratiche spirituali buddhiste, volte ad evitare la crudeltà sugli animali.

Qui potrai vivere un'esperienza culinaria da assaporare non solo con il palato ma anche con l'anima.



Vegetarian meal DAIGO 精進料理 醍醐

2-3-1 Atago, Minato-ku, Tokyo-to

https://www.atago-daigo.jp/index_en.html

35

Un parco a tema gastronomico per il piatto simbolo di Hiroshima

Assapora il popolare okonomiyaki in stile Hiroshima nel suo luogo di origine

Ogni regione del Giappone ha una sua tradizione culinaria unica. Il piatto più famoso di Hiroshima è l'okonomiyaki, una gustosa frittata simile a un pancake ripieno di verdure tritate, carne e, cosa più importante, spaghetti, che lo contraddistinguono dalle altre varianti regionali. Il luogo ideale per provare questa specialità è l'Okonomimura, edificio all'interno del quale si concentra un gran



numero di bancarelle, ognuna delle quali dà il proprio tocco a questo piatto.

Girovagare per i due piani dell'Okonomimura, ricavato in un edificio di sette piani nel centro di Hiroshima, è un po' come esplorare un Paese delle Meraviglie Culinarie. Ascolta lo sfrigolio della pastella sulla piastra. Annusa il ricco aroma della carne frita. Prendine un boccone e buttalo giù con un bel bicchiere di birra alla spina ghiacciata. Alcune bancarelle offrono menu in inglese e la maggior parte può soddisfare anche i vegetariani. Vale la pena dare un'occhiata ai menu di tutte le bancarelle o consultare il sito web dell'Okonomimura. Ogni ristorante ha la sua specialità, come croccanti spaghetti di grano

saraceno, "mochi" al formaggio o "kimchi" fatto in casa. Per trovare il tuo preferito, dovrai tornare qui più e più volte.



Okonomimura お好み村

5-13 Shintenchi, Naka-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken

<http://www.okonomimura.jp/foreign/english.html>

37

Uno stile di immersioni veramente unico

Incontra le tuffatrici di Ise-Shima e assaggia le loro prelibatezze marine



Le "ama" ("donne del mare") giapponesi si tuffano alla ricerca di abaloni, perle e altre ricchezze sottomarine sin dai tempi antichi. Queste tuffatrici apneiste catturarono l'immaginazione dei primi poeti giapponesi con la loro resilienza e il loro vigore, diventando simbolo delle comunità costiere in cui si stabilirono. Ancora oggi, molte "ama" si tuffano abilmente, nonostante alcune di loro superino i settant'anni d'età.

La Ama Hut Hachiman, situata all'interno del Parco Nazionale di Ise-Shima, è l'occasione ideale per conoscere in prima persona questo stile di vita vecchio 3000 anni. Indossa l'esclusivo abbigliamento da immersione delle "ama",

unisciti alle tuffatrici in una danza tradizionale e banchetta con loro con il pesce appena pescato. La calorosa ospitalità e le emozionanti storie di queste tuffatrici esperte ti regaleranno un'emozione indimenticabile.

Ama Hut HACHIMAN 海女小屋はちまなかまど

819 Ousatsu-cho, Toba-shi, Mie-ken

<http://amakoya.com/english%20page/>

36

Un posto unico per il ramen

Mangia tutto il ramen che vuoi nel primo parco divertimenti a tema ramen del mondo



Il Giappone ha una tradizione sbalorditiva di piatti a base di spaghetti e, da nessun'altra parte questa passione è più celebrata che al Museo del Ramen di Shin Yokohama, primo parco divertimenti al mondo dedicato al ramen, vero cibo dell'anima.

Qui troverai un'ampia varietà di ristoranti di ramen, in una replica di una strada giapponese degli anni '50. I ristoranti servono ramen speciali provenienti da tutto il Giappone, tra cui quello al miso, alla salsa di soia, al sale e al brodo di maiale tonkotsu. Ci sono anche opzioni vegetariane, comprese quelle a base di carne di soia al posto del filetto di maiale

arrosto. Visita la galleria per scoprire come il ramen sia arrivato dalla Cina e in seguito si sia evoluto nel piatto caratteristico che oggi i giapponesi amano. I visitatori hanno anche la possibilità di creare il proprio personale marchio di ramen.

Museo del Ramen di Shin Yokohama 新横浜ラーメン博物館

2-14-21 Shinyokohama, Kohoku-ku, Yokohamashi, Kanagawa-ken

<http://www.raumen.co.jp/english/>



38

Manzo Kobe: Indescrivibile a parole

Il manzo Kobe marmorizzato di prima qualità è una delizia per gli amanti della carne

sulla tavola questa carne succulenta e ricca di sapore.

Il manzo Kobe proviene da bovini nati e allevati esclusivamente nella prefettura di Hyogo, nella quale si trova Kobe. Solo le giovenche e i manzi che soddisfano severi standard sono certificati come manzo Kobe dalla Kobe Beef Marketing & Distribution Promotion Association. Tra questi pochi eletti, i migliori sono quelli di livello A5.

La carne viene tipicamente gustata sotto forma di bistecca grigliata alla perfezione su una piastra riscaldata, davanti agli occhi dei clienti. Considera di pagare più di cento euro per mangiare carne Kobe di alta qualità, ma è un prezzo che vale la pena affrontare per un gusto che non dimenticherai mai.



Setsugetsuka 雪月花本店

8F, Rainbow Plaza Bldg, 1-9-3 Kitanagadori, Chuo-ku Kobe-shi, Hyogo-ken

<http://setouchitrip.com/food-drink/2362>



39

Una sublime esperienza a base di sushi nel cuore di Ginza

Cena con nigiri di ottima fattura, preparati secondo la tradizione Edomae, al Ginza SUSHI AOKI



©Ginza Sushi Aoki/Tokyo Japan



©Ginza Sushi Aoki/Tokyo Japan



©Ginza Sushi Aoki/Tokyo Japan

Una lanterna senza pretese fuori sulla strada è tutto ciò che segnala l'ingresso al Ginza Sushi Aoki, un sushi bar di fama internazionale nel lussuoso quartiere Ginza a Tokyo. Tuttavia, quando prenderai posto al banco, capirai subito che non c'è niente di modesto nel cibo offerto qui. Lo chef Aoki segue il tradizionale stile di preparazione Edomae, utilizzando pesce fresco che arriva ogni mattina dal mercato del pesce di Toyosu. Vero artista culinario, lo chef non segue

ricette fisse, ma piuttosto lascia che il pescato o persino il tempo di quel giorno lo guidino nella preparazione. Una specialità frequente nel menu è il ventriglio di alosa, oltre ai ricci di mare cremosi e all'ottimo tonno. Le specialità di Ginza Sushi Aoki possono anche essere gustate comodamente a casa o in camera d'albergo grazie al "sushi bento" da asporto. Che si tratti del "semplice ma buono" chirashi sushi, preparato con prelibati bocconcini di frutti di

mare su un letto di riso, o del bellissimo "sushi bento" in stile temari, le specialità di Ginza Sushi Aoki offrono sempre sensazioni insuperabili.

Ginza SUSHI AOKI 銀座 鮨青木

4th floor, The 3rd Iwatsuki Building, 6-7-7 Ginza, Chuo-ku, Tokyo-to

<https://www.sushiaoki.jp/en/index.html>

41

Un momento meraviglioso nella natura

Cena con stile in un ristorante itinerante



©SEIBU RAILWAY



©SEIBU RAILWAY



©SEIBU RAILWAY

Il "Fifty Two Seats of Happiness", ristorante itinerante gestito dalla Seibu Railways, permette di gustare piatti raffinati mentre si ammira lo splendido paesaggio stagionale di Musashino e Chichibu, nell'area nord-ovest di Tokyo e nella prefettura di Saitama.

Progettati da un gruppo artistico che include un architetto di fama mondiale, questi quattro vagoni restaurati sono stati decorati ispirandosi alle quattro stagioni, una per ogni vagone. I vagoni possono ospitare da 20 a 52 persone, da cui il nome del ristorante itinerante. Alcuni vagoni sono stati costruiti, secondo la tradizione, con materiali della natura circostante (fiume Arakawa, montagne di Chichibu, ecc.).

I visitatori possono partecipare a una cena o a un brunch ammirando il paesaggio dai grandi

finestrini. Il menu, prevalentemente occidentale, cambia a seconda delle stagioni ed è preparato da illustri chef. È una festa per gli occhi e anche per la tavolozza, per i viaggiatori che amano dipingere! Il treno opera circa 100 giorni all'anno, principalmente nei fine settimana e nei giorni festivi.

Parte dalle stazioni di Seibu-Shinjuku e Ikebukuro e, in direzione opposta, dalla stazione di Seibu-Chichibu.

SEIBU RAILWAY Co.,Ltd. 西武鉄道株式会社

1-16 Nosaka-machi, Chichibu-shi, Saitama-ken

<https://www.seiburailway.jp/railways/seibu52-shifuku/en/>

40

La ricca tradizione gastronomica a base di pesce di Shioigama

Scopri le peculiari tradizioni del sakè, del sale e dei frutti di mare con un tour in questa città costiera, nota per i suoi vivaci mercati del pesce.

Questo tour introduce i visitatori alle tradizioni dell'area di Shioigama, una città portuale situata sulla costa settentrionale, nota per la sua fiorente industria peschereccia. Una delle specialità locali è il "sale alle alghe", noto per il suo ricco sapore "umami". La prima tappa è un santuario dedicato alla divinità del sale, seguita da una visita al

Santuario di Shioigama per scoprire l'importanza del sale e il suo ruolo purificatore nella religione shintoista.

Il tour continua con una visita in un locale del luogo per una degustazione di sakè. Dopo aver imparato a distinguere i tipi di sakè, il tour prevede la visita ad una cantina per scoprire come viene prodotta la bevanda tipica del Giappone (e assaggiare diverse varietà di sakè). Il pranzo si svolge in un ristorante di sushi nelle vicinanze, per un pasto a base di pesce fresco abbinato al sakè. Prova il sushi in "stile Shioigama", servito con sale di alghe anziché salsa di soia. Il tour termina in un vicino negozio di tè, con una tazza di questa bevanda preparata in modo originale e un dolce tipico a base di sale di alghe. Il tour dura circa 4 ore ed è disponibile tutto l'anno e tutti i giorni della settimana, tranne la domenica.



In-outbound Sendai-Matsushima inc. 株式会社インアウトパウンド仙台・松島

1-1 Ichimoriyama, Shioigama-shi, Miyagi-ken

<https://www.tohoku-local-secret-tours.jp/tourinfo/1153/>

42

Il gusto e la storia del whisky giapponese

Distilleria Yoichi del whisky Nikka: la mecca per chi ama il nettare dorato



Nikka è uno dei principali produttori di whisky del Giappone. Questo tour ti accompagna dove tutto ciò ebbe inizio, quasi un secolo fa.

La distilleria Yoichi del whisky Nikka si trova all'imboccatura settentrionale della penisola Shakotan di Hokkaido, famosa per le sue affascinanti formazioni rocciose. Masataku Taketsuru, padre del whisky giapponese, fondò qui la sua prima distilleria nel 1934, credendo che fosse il luogo in Giappone più simile alla Scozia, Paese dove aveva studiato.

Visitando la distilleria Yoichi del whisky Nikka, potrai assistere in prima persona alla produzione del whisky, mentre, visitando il museo potrai

conoscere la storia della produzione del whisky in Giappone e all'estero. La residenza di Taketsuru è ben conservata, ed è parte della storia del whisky giapponese. Completa il tuo tour con un bicchierino o due di questa magnifica bevanda.

La distillazione del whisky Nikka ニッカウキスキー北海道工場 余市蒸溜所

7-6 Kurokawa-chō, Yoichi, Yoichi-gun, Hokkaido

<https://www.nikka.com/eng/>

43

L'ingegno costruttivo delle risaie a terrazze

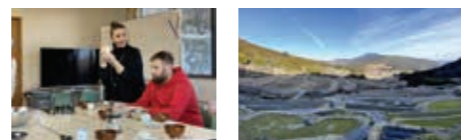


Passeggia tra splendide risaie in una pittoresca cittadina e impara a preparare un tipico piatto giapponese con il riso della zona

Il riso ha un ruolo fondamentale nella cultura giapponese e le risaie a terrazze rappresentano la tecnica agricola chiave per coltivarlo. In questo tour, organizzato dalla Ena-shi Sakaori Tanada Preservation Association della prefettura di Gifu, una guida parlante inglese ti mostrerà paesaggi mozzafiato di risaie a terrazze, guidandoti col

corpo e la mente tra le tecniche di irrigazione e coltivazione di questo villaggio, antiche 400 anni. A maggio o settembre, potrebbe essere possibile partecipare, rispettivamente, alla semina o alla raccolta.

Dopo il giro sulle terrazze, paesani entusiasti ti insegneranno a preparare gli "onigiri", o polpette di riso, utilizzando riso prodotto in loco e ripieni tipici della stagione. Ti racconteranno le leggende sul Monte Gongen, una vetta misteriosa che si erge sopra la città.



Ena-shi Sakaori Tanada Preservation Association NPO法人恵那市坂折棚田保存会

782-1 Nakanohō-chō, Ena-shi, Gifu-ken

<https://attractive-jrezy.com/388589/the-npo-ena-city-sakaori-tanada-preservation-society-sakaori-tanada-terraced-rice-fields-walking-and-onigiri-making-tour-400>

45

Tour in una fabbrica di whisky giapponese di fama mondiale

per la qualità e il contenuto minerale delle sue acque, che danno al whisky un sapore più fresco, vibrante e deciso rispetto a quello del marchio Yamazaki, dal gusto più profondo e sfaccettato. I visitatori potranno osservare i meccanismi di lavorazione partecipando a un tour completo della distilleria. Il tour illustra il processo di produzione e la dedizione della Suntory al whisky, e si conclude con una degustazione. La prenotazione in anticipo è obbligatoria, mentre il Museo del Whisky Suntory e il Bar Hakushu si possono visitare anche senza prenotazione. Il ristorante White Terrace serve piatti accuratamente abbinati. C'è anche un santuario degli uccelli, che ospita diverse specie di uccelli selvatici tutto l'anno.



Uno speciale retroscena della leggendaria distilleria Hakushu della Suntory per assaggiare un prodotto sublime

La distilleria Suntory Hakushu è immersa in una foresta ai piedi delle Alpi giapponesi. Fondata nel 1973, è la seconda distilleria di whisky della Suntory. La foresta di Hakushu è stata scelta



Distilleria Suntory Hakushu サントリー白州蒸溜所

2913-1 Torihara, Hakushu-cho, Hokuto-shi, Yamanashi-ken

<https://www.suntory.com/factory/hakushu/>

44

Sakè e storia in una straordinaria cantina



In questo edificio storico viene prodotta un'ottima marca di sakè con ingredienti del luogo.

La Hachinohe Shuzo è un'importante cantina di Aomori, che produce sakè di fama mondiale. È anche famosa per il suo pittoresco edificio in legno e i magazzini in mattoni rossi, una perfetta fusione dello stile di costruzione giapponese con quello occidentale. Tutti e sei gli edifici sono stati costruiti durante il periodo Taisho (1912-1926) e sono stati designati patrimoni culturali dal governo giapponese e importanti architetture paesaggistiche dalla città di Hachinohe.

Prodotto con riso locale e acqua incontaminata, il sakè della cantina Mutsu Hassen ha ricevuto premi nazionali e internazionali. È famoso per il suo sapore rinfrescante e dolce ed è



l'accompagnamento perfetto a tutti i tipi di piatti.

Il tour per conoscere il processo di produzione del sakè e la storia della cantina sono disponibili su prenotazione anticipata e, con un piccolo costo aggiuntivo, si può organizzare una degustazione.

Hachinohe Shuzo 八戸酒造

9 Hon-cho, Minato-machi, Hachinohe-shi, Aomori-ken

<https://www.mutsu8000.com/en/kura/#Kengaku>

46

Piaceri marini: salsa di soia e folklore locale



Gita di un giorno sull'isola di Shodoshima, famosa per il condimento giapponese per eccellenza (la salsa di soia) e per il museo dedicato al meraviglioso mondo degli "yokai"

L'isola di Shodoshima, nel mare interno di Seto, fa parte del Parco Nazionale di Setonaikai. È il luogo perfetto per conoscere due elementi onnipresenti nella cultura giapponese: la salsa di soia e le creature mitiche conosciute come "yokai".

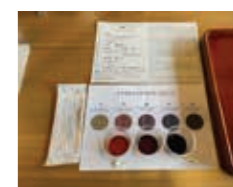
Questo tour di un giorno in lingua inglese è organizzato dall'Organizzazione del Turismo di Shodoshima. La prima tappa è il Museo dell'Arte Yokai, pensato per chi vuole saperne di più sugli "yokai", creature dell'immaginario popolare il cui temperamento può variare, diventando a volte pericoloso, altre incantevole. Questo divertente museo organizza mostre su queste creature che sono parte integrante della filosofia e della spiritualità giapponese e anche del mondo degli anime e dei manga.

La tappa successiva è un ristorante, dove gustare un pranzo a base di ingredienti prodotti in loco. Un sommelier della salsa di soia ti insegnerà la storia della produzione di questo condimento e l'abbinamento dei diversi tipi di salsa di soia ai cibi.

L'ultima visita è quella al laboratorio di un



produttore di salsa di soia artigianale, che ti mostrerà ai l'uso delle botti di legno, alcune vecchie anche 150 anni, per creare questo iconico condimento.

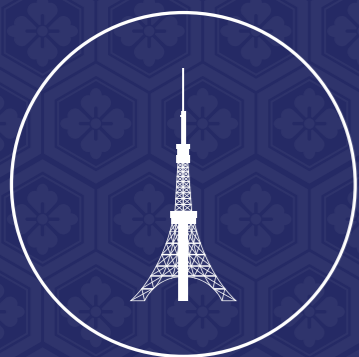


Associazione Turistica di Shodoshima 小豆島観光協会

1896-1 Nishimurakabuto, Shodoshima-cho, Shozu-gun, Kagawa-ken

<https://contents.setouchitrip.com/kagawacnt/kagawa23/>





PASSION: *Cities*

Le città giapponesi sono crogiolo di una miriade di culture e sede di infrastrutture in continua evoluzione. Qui le antiche tradizioni convivono con la moderna tecnologia in una singolare armonia. Le città offrono una vasta gamma di esperienze che sarebbero impensabili da qualunque altra parte. Visita un museo per conoscere la storia di un'onnipresente casa automobilistica, oppure vai a Hiroshima e ascolta in prima persona ciò che gli abitanti hanno da dire sulla pace. Sali su uno dei ponti sospesi più alti del mondo e lasciati emozionare dalla vista sottostante, oppure fai una passeggiata per l'antico quartiere commerciale di Kurashiki, famoso per le sue file di salici piangenti e di case tradizionali.

47

Meraviglie invernali al Festival della Neve di Sapporo

Lasciati sbalordire dalle enormi sculture di neve di questo evento caratteristico dell'Hokkaido

Preparati a una grande sorpresa al Festival della Neve di Sapporo, dove si celebra la neve in chiave artistica, architettonica e non solo. Per realizzare le circa 200 sculture di neve e ghiaccio del festival, uno dei maggiori eventi invernali del Giappone, serve un totale di 30.000 tonnellate di neve. La scala di queste enormi creazioni è sbalorditiva: una statua di Gulliver, nel 1972, ha raggiunto l'altezza di 25 metri. Ci vogliono tra le due settimane e un mese per completare tutte le installazioni, e sono i militari delle forze di autodifesa giapponesi che, avvalendosi dell'aiuto dei volontari, costruiscono quelle più grandi.

Il festival comincia all'inizio di febbraio in tre zone della città di Sapporo: Parco Odori, Tsudome e Susukino. Il programma delle serate include anche video mapping e spettacoli musicali in vari punti del Parco Odori.

Uscendo dal parco non perdere la competizione tra gli scultori, provenienti da tutto il mondo. Poiché il tema cambia ogni anno, vale la pena tornare.



Festival della Neve di Sapporo
さっぽろ雪まつり
2 Chome, Kita 1 Jonishi, Chuo-ku, Sapporo-shi,
Hokkaido

<http://www.snowfes.com/english/index.html>



©JR-EAST

48

Esplora il Giappone a bordo di un treno di lusso

Viaggia sui binari con stile, nel comfort della tua carrozza deluxe



Oltre al famoso treno proiettile Shinkansen, in Giappone ci sono anche treni di lusso che permettono di raggiungere alcuni dei panorami più belli del Paese.

Gli interni, curati nei minimi dettagli, offrono vasche da bagno private e ampi soggiorni. Un viaggio nel comfort più totale trasporta i passeggeri attraverso il cuore rurale del Giappone, allietandoli con una cucina di classe e fermandosi nelle principali località turistiche. Il TRAIN SUITE SHIKI-SHIMA, nel Giappone orientale, porta i suoi passeggeri in viaggio tra il Tohoku e l'Hokkaido meridionale in carrozze dal colore dell'oro e dello champagne, e offre loro uno squisito menù e suite confortevoli.

Il Twilight Express Mizukaze viaggia attraverso le regioni di San'in e San'yo, nel Giappone occidentale, famose per gli spettacolari paesaggi rurali. A bordo, il menù è curato da chef di alto livello che utilizzano ingredienti

provenienti dalle località lungo il percorso. In alternativa, puoi esplorare il Kyushu con il comodo Seven Stars, un lussuoso treno notturno. Con interni sofisticati che combinano influenze occidentali e stile giapponese, questo treno trasporta i passeggeri attraverso la grande isola meridionale facendo numerose soste lungo il percorso.

TRAIN SUITE SHIKI-SHIMA Twilight Express Mizukaze Treno da crociera Seven Stars del Kyushu

TRAIN SUITE 四季島 (トランススイート四季島)
(東日本旅客鉄道株式会社)
瑞風 (西日本旅客鉄道株式会社)
ななつ星九州 (九州旅客鉄道株式会社)

- 🌐 <https://www.jreast.co.jp/shiki-shima/en/>
- 🌐 <https://twilightexpress-mizukaze.jp/en/>
- 🌐 <https://www.cruisetrain-sevenstars.jp/english/>

49

Salpa per la città abbandonata di Gunkanjima

Scopri la storia industriale del Giappone su quest'isola al largo di Nagasaki

L'isola di Hashima emerge dalle acque azzurre al largo di Nagasaki, all'estremità occidentale del Giappone. È spesso chiamata Gunkanjima, o "Isola Nave da Guerra", perché la sua forma frastagliata ricorda quella di una nave da guerra giapponese. L'isola è apparsa anche nel film Skyfall del 2012.

Registrata come patrimonio mondiale dell'UNESCO nel 2015, Gunkanjima rappresenta con orgoglio il Giappone della rivoluzione industriale Meiji. A partire dal XIX secolo, l'isola fu utilizzata come base di estrazione del carbone sottomarino. È irta di fitti gruppi di torri di cemento che un tempo ospitavano le migliaia di lavoratori, ma che oggi sono silenziosi e senza vita a causa della chiusura delle miniere nel 1974.

L'isola è rimasta vietata al pubblico per decenni, ma oggi ci si può godere liberamente la sua atmosfera inquietante e desolata, grazie alle diverse compagnie di navigazione che offrono gite giornaliere. Sulla terraferma c'è anche il Museo Digitale di Gunkanjima, dove esplorare in sicurezza le zone vietate dell'isola attraverso la realtà virtuale.



©GUNKANJIMA DIGITAL MUSEUM



©GUNKANJIMA DIGITAL MUSEUM



©GUNKANJIMA DIGITAL MUSEUM

Museo Digitale di Gunkanjima 軍艦島デジタルミュージアム

5-6 Matsugae-machi, Nagasaki-shi, Nagasaki-ken

🌐 <https://www.gunkanjima-museum.jp/>

50

Un'avventura a 300 metri di altezza, su un ponte sospeso lungo 4 chilometri

Attraversate una meraviglia dell'ingegneria che si estende per quasi 4 chilometri attraverso lo stretto di Akashi



L'Akashi Kaikyo è uno dei ponti sospesi più lunghi del mondo. Collega Kobe all'isola di Awaji, e si estende per quasi 4 chilometri sopra il movimentato stretto di Akashi. Il ponte è stato inaugurato nell'aprile del 1998, portando a termine un'impresa a lungo considerata impossibile.

Durante questo tour, avrete modo di scoprire storie incredibili sul decennio in cui questa struttura da 3,6 miliardi di dollari ha preso forma, e potrete salire fino alla cima della torre del ponte, a 300 metri di altezza, per godere di una vista mozzafiato e scattare foto indimenticabili.

Il tour parte dall'estremità del ponte situata sull'isola di Awaji e dura circa 3 ore. Sono disponibili audioguide in inglese.

Bridge World per il Ponte Akashi Kaikyo

明石海峡大橋ブリッジワールド
Iwaya, Awaji-shi, Hyogo-ken

🌐 <http://www.jb-honshi.co.jp/english/bridgeworld/index.html>

51

Tour della pace in bicicletta a Hiroshima

Un percorso su due ruote che ripercorre i luoghi legati al tragico bombardamento e all'impegno per la pace della città



Questo tour guidato in bicicletta ripercorre i siti legati al bombardamento atomico di Hiroshima del 1945, così come gli sforzi di ricostruzione e l'impegno per la pace della città. Accompagnati da guide locali, i partecipanti si spostano in sella a biciclette elettriche per un percorso di tre ore.

Le tappe includono siti di rilievo, come la cupola della bomba atomica, il parco della Pace e il ponte Aoi, bersaglio dell'attacco. Visitando luoghi come l'ospedale della Croce Rossa, il portale del santuario di Gokoku, che ha resistito all'esplosione, e un salice piangente che, sopravvivendo, è divenuto simbolo della resilienza della gente di Hiroshima, i partecipanti hanno la possibilità di imparare molto sulla tragica esperienza.

Le guide espongono la situazione della città al momento del bombardamento e raccontano storie ispiratrici sulla ricostruzione, mentre il tour attraversa la bellissima Hiroshima odierna. Con questo itinerario di testimonianze, il tour vuole comunicare al mondo l'appello di Hiroshima: le armi nucleari non dovrebbero essere usate mai più.



sokoiko! ソコイコ!

1 Nakajima-cho, Naka-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken

<https://attractive-j.com/experiences/PDKNWN?lang=EN>

53

La Mecca per gli appassionati di anime e manga: Nakano Broadway

Vai a caccia dei tesori della cultura anime e manga nei negozi di questa galleria retrò

Nakano Broadway è stata costruita nel 1966 e prende il nome dall'omonima strada di New York. Il quartiere, proprio di fronte alla stazione di Nakano, era il luogo perfetto per costruire condomini di lusso o aprire negozi eleganti nel boom edilizio del dopoguerra. Tuttavia, negli anni '80 perse popolarità a



favore di nuovi quartieri commerciali come Shinjuku e Ikebukuro.

Oggi, Nakano Broadway è rinata a nuova vita, diventando la destinazione ideale per i fan di anime e manga. Quando la libreria usata Mandarake aprì nel 1980, attirò nella zona alcuni fan dei manga. Quel rivolo si trasformò in un'alluvione e una miriade di negozi che vendevano manga, anime e statuine di videogiochi aprirono in un edificio di 10 piani a pochi passi dalla stazione per soddisfare il crescente interesse. Solo Mandarake possiede numerosi punti vendita all'interno del centro commerciale Nakano Broadway, e offre persino servizi in lingue straniere.



Nakano Broadway 中野ブロードウェイ

5-52-15 Nakano, Nakano-ku, Tokyo-to

<https://nakano-broadway.com/>

52

Cammina per le strade dell'antico quartiere di Kurashiki

Questo inconfondibile quartiere sulla riva del fiume è famoso per i suoi edifici tradizionali e per l'atmosfera d'altri tempi

Il quartiere storico Kurashiki Bikan è un'area molto caratteristica situata a pochi minuti dalla stazione di Kurashiki. Gran parte dell'area conserva lo stile architettonico del suo periodo di massimo splendore: il periodo Edo (1603-1867), quando era un importante quartiere commerciale. È



©Okayama Prefectural Tourism Federation

caratterizzata dai muri intonacati di bianco delle case tradizionali e dai graziosi salici piangenti sulla riva del canale.

Ospita numerose attrazioni culturali, tra cui il Museo d'Arte Ohara, con la sua enorme collezione di arte occidentale. I visitatori possono rivivere l'atmosfera del Giappone di un tempo passeggiando o andando in risciò lungo le sue strade, oppure percorrendo il fiume su una barca tradizionale.

Caffè, ristoranti e negozi di souvenir dall'atmosfera di altri tempi offrono piatti tradizionali, prodotti di artigianato e altro ancora. Alcune delle antiche case sono state trasformate in alloggi per coloro che vogliono fermarsi di più in città.



©Okayama Prefectural Tourism Federation

Quartiere Bikan a Kurashiki 倉敷美観地区

Honmachi, Kurashiki-shi, Okayama-ken

<https://www.okayama-japan.jp/en/spot/886>

54

La ricca eredità di tecnologie produttive

Ripercorri l'industrializzazione del Giappone al Toyota Commemorative Museum of Industry and Technology

Questo museo è stato fondato ed è attualmente gestito dal gruppo Toyota, la casa automobilistica leader mondiale che ha iniziato come produttore di telai tessili. Mette a fuoco la straordinaria storia del progresso tecnologico, dell'innovazione e della modernizzazione del Giappone. I visitatori possono ripercorrere i progressi tecnologici delle macchine di filatura e tessitura vedendone i prototipi, i più antichi dei quali



©Toyota Commemorative Museum of Industry and Technology

risalgono al 1890 e sono alla base dei metodi e dei principi di produzione che l'azienda impiega ancora oggi. Poi c'è l'Automobile Pavilion, che mostra il modo in cui l'azienda abbia esteso il suo campo all'industria automobilistica. I visitatori possono vedere dall'alto le automobili in fase di assemblaggio. I bambini apprezzeranno particolarmente Technoland, una mostra interattiva che permette di sperimentare la gioia della creazione.

Comodamente situato a pochi minuti dalla stazione di Sako, nel centro di Nagoya, questo museo è perfetto per un'uscita di mezza giornata, ed è l'ideale per gli amanti della tecnologia.



©Toyota Commemorative Museum of Industry and Technology

Toyota Commemorative Museum of Industry and Technology トヨタ産業技術記念館

4-1-35 Noritakeshimachi, Nishi-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken

<https://www.tcm.it.org/english/>



PASSION: *Nature*

Il Giappone si estende per 2787 chilometri dal suo punto più meridionale a quello più settentrionale, ed è perciò in grado di offrire un paesaggio dinamico in tutte e quattro le stagioni. L'arcipelago giapponese ospita 34 parchi nazionali, che i visitatori possono godersi in maniera totalmente indisturbata. Scala le splendide Alpi giapponesi nel Parco Nazionale Chubu-Sangaku, verde lussureggiante in primavera e color oro infuocato in autunno, oppure attraversa uno strapiombo salendo sulla ferrovia della gola di Kurobe. Questi sono solo alcuni dei meravigliosi paesaggi stagionali che puoi ammirare solo in Giappone.

55

Una suggestiva spedizione nel cuore delle Alpi giapponesi

Imponenti pareti di neve e incantevoli colori autunnali: il percorso alpino di Tateyama Kurobe è il sogno di ogni eco-turista



Con un'estensione di oltre 30 chilometri e un dislivello pari a 2.000 metri, l'itinerario di Tateyama Kurobe attraverso il Parco Nazionale Chūbu-Sangaku è un'esperienza che sorprenderà gli amanti della natura con alcuni dei più bei panorami montani del Giappone grazie ai suoi vivaci colori autunnali.

Il viaggio ha inizio alla stazione di Tateyama con una ripida ascesa in funivia, fino a raggiungere una foresta vergine di imponenti cedri e faggi secolari. Seguirà un tortuoso viaggio in autobus tra imponenti corridoi di neve alti fino a 17 metri e panorami mozzafiato ad ogni curva. Salirete poi a bordo di un filobus elettrico e percorrerete un tunnel nel cuore del monte sacro di Tateyama,

sbucando nei pressi di una delle funivie più singolari al mondo, che offre incredibili viste panoramiche sulla profonda gola di Kurobe. In seguito, con una funivia sotterranea, raggiungerete la diga di Kurobe, la più alta diga ad arco del Giappone, dove avrete modo di ammirare lo splendido scenario montano che si riflette nelle acque dell'omonimo lago. Infine, un autobus elettrico vi porterà fino a Ougisawa, sul versante di Nagano.

Tra località termali, itinerari escursionistici, campeggi e siti culturali e storici disseminati lungo il percorso, ce n'è davvero per tutti i gusti. Ad ogni tappa sono presenti snack bar per rifocillarsi. L'intero itinerario dura 6-7 ore per la sola andata e il periodo migliore per il tour è tra aprile e giugno, quando le pareti di neve sono al massimo del loro splendore.



Percorso alpino Tateyama Kurobe 立山黒部アルペンルート

(Toyama Side) Ashikuraji, Tateyama-machi,
Nakaniikawa-gun, Toyama-ken
(Nagano Side) 2117 Taira, Omachi-shi, Nagano-ken
🌐 <https://www.alpen-route.com/en/>

56

Il paradiso tropicale delle isole Yaeyama

Scegli tra una serie di itinerari turistici sulle isole più meridionali del Giappone



Hirata Tourism propone tour sulle isole Yaeyama, l'arcipelago più meridionale del Giappone. I tour prevedono attività marine, trekking o anche semplice relax su spettacolari spiagge di sabbia bianca.

Ognuna delle isole Yaeyama è speciale, con un fascino unico e panorami fuori dal comune. L'isola di Taketomi, ad esempio, è nota per il suo villaggio di case tradizionali, con tetti di tegole rosse e strade di sabbia corallina, nonché per la laguna della spiaggia Kondoi, che sembra estendersi all'infinito. L'isola di Iriomote è nota per le sue foreste di mangrovie, ideali per praticare il kayak o il paddle boarding. L'isola di Barasu è l'ideale per lo snorkeling o semplicemente per prendere il sole. Sono disponibili anche tour e gite su tradizionali carrozze trainate da bufali o trekking nella giungla incontaminata.

La baia di Kabira, sull'isola di Ishigaki, è famosa per le gite a bordo di barche dal fondo di vetro

che permette di ammirare il fondale marino. Gli amanti della ceramica possono esplorare i laboratori locali dove si realizzano le statue degli "shiisa", feroci divinità dalle sembianze leonine che proteggono le case degli isolani. Le locali distillerie di sakè accettano visitatori, così come i laboratori di tessitura e di altri tipi di artigianato. I tour possono essere organizzati dal momento dell'arrivo, ed è possibile includere servizi di taxi e guide parlanti lingua inglese. Oltre ai tour regolarmente programmati, sono disponibili anche itinerari personalizzati per soddisfare interessi particolari.

HIRATA TOURISM, Inc

平田観光株式会社

1 Misaki-cho, Ishigaki-shi, Okinawa-ken (Within Ishigaki Port Terminal)

<https://hirata-group.co.jp/english/>



57

Le famose scimmie delle nevi di Shiga Kogen ti ruberanno il cuore

Visita questo incontaminato Paese delle Meraviglie Invernali tra le pittoresche montagne di Nagano



©JIGOKUDANI YAENKOEN

Osserva i macachi selvatici uscire dalla foresta innevata e divertirsi nel loro habitat naturale. L'incredibile fauna selvatica di Shiga Kogen, nella Prefettura di Nagano, ti scaldere il cuore anche nelle più fredde giornate invernali.

Comunemente conosciuti come scimmie delle nevi, i macachi giapponesi sono l'unica specie

di primati non umani a vivere così a nord. Nella Jigokudani ("Valle dell'Inferno"), situata all'interno del Parco Nazionale Joshin'etsukogen, le scimmie vagano libere sui fianchi delle montagne e lungo il fiume. Questi magnifici animali sono uno spettacolo unico, a cui non si può assistere in nessun'altra parte del mondo.

In 30 minuti di macchina si può raggiungere la storica città di Obuse e visitare il Museo Hokusai, che ospita una spettacolare collezione di opere del leggendario artista xilografo Hokusai.



©JIGOKUDANI YAENKOEN

Jigokudani Yaen-koen

地獄谷野猿公園

6845 Hirao, Yamanochi-machi, Shimotakai-gun, Nagano-ken

<http://en.jigokudani-yaenkoen.co.jp/>



58

Panorami emozionanti nella gola di Kurobe

Un trenino panoramico procede lentamente sui binari, offrendo una delle viste più spettacolari del Giappone

I visitatori possono fermarsi in alcune delle stazioni lungo il percorso per godere di tutto ciò che la natura ha da offrire. Visita le terme per goderti la natura da una vasca di acqua calda. Fai una passeggiata sulle passerelle pedonali per ammirare con calma il paesaggio. Dall'ultima fermata si snodano molti percorsi escursionistici, che soddisfaranno gli escursionisti di tutti i livelli. La gola si trova nel Parco Nazionale Chūbu-Sangaku, e i visitatori troveranno altre attrazioni anche nel parco circostante.

La ferrovia della gola di Kurobe è attiva dalla primavera, quando il fogliame è di un verde intenso e gli alberi sono in fiore, fino all'autunno, quando si possono ammirare i colori cangianti degli alberi della foresta.



La ferrovia della gola di Kurobe passa sopra uno scosceso burrone tra le montagne. Originariamente costruito per facilitare la costruzione di una centrale elettrica, questo treno si sposta lentamente lungo uno scenografico tratto di 20 chilometri, attraversando tunnel e ponti e con ampie vedute sulla gola.

Ferrovia della gola di Kurobe 黒部峡谷鉄道株式会社

11 Kurobekyokoguchi, Kurobe-shi, Toyama-ken

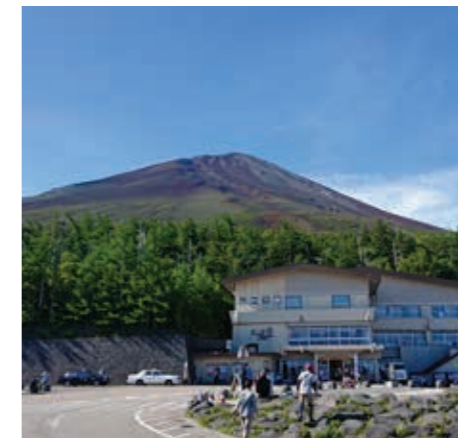
<https://www.kurotetu.co.jp/en/>

60

Un capsule hotel all'ingresso del sentiero del Fuji

Preparati alla scalata o, semplicemente, goditi il mondo sopra le nuvole

Il capsule hotel Fujikyū Unjokaku è arroccato sul pendio del Monte Fuji, all'interno del Parco Nazionale Fuji-Hakone-Izu, a oltre 2.000 metri sul livello del mare. Si trova nei pressi della quinta stazione, da cui la maggior parte delle persone inizia la salita, ed è il luogo ideale per abituarsi all'altitudine o per una meritata tregua alla fine di una lunga camminata in montagna. Per chi



non è interessato all'arrampicata, questo capsule hotel offre anche viste spettacolari sopra le nuvole, e magnifici cieli stellati. La sesta stazione è raggiungibile con una breve camminata ed offre una vista dell'alba mozzafiato.

Le sistemazioni sono spartane ma molto confortevoli, con tapparelle che garantiscono privacy e discrezione. Ci sono 42 capsule, 20 delle quali riservate esclusivamente alle donne. Il parcheggio e il bagno in comune possono essere utilizzati gratuitamente. I servizi a pagamento, invece, includono l'armadietto e le docce. L'hotel dispone anche di un ristorante e di un negozio di souvenir a tema Monte Fuji.



Fujikyū Unjokaku 富士山五合目・雲上閣

8545-1 Fujisan, Narusawa-mura, Minamitsurugun, Yamanashi-ken

<https://www.unjokaku.jp/en/>

59

Viaggio in treno attraverso l'entroterra del nord del Giappone

Questo piccolo e simpatico treno consente l'accesso alle aree più incontaminate della prefettura di Akita

La linea Akita Nairiku Inland Railway è un percorso ferroviario di quasi 100 chilometri che collega le zone interne della Prefettura di Akita. I treni a due carrozze (che corrono sulla "Smile Line") attraversano paesaggi naturali mozzafiato e siti storici mentre si dirigono dalla stazione più meridionale di Kakunodate al capolinea



©Akitainlandline

setentrionale di Takanosu. L'intero percorso, che comprende 29 stazioni, dura circa 2 ore. Kakunodate è un'antica città di samurai, situata a sole tre ore in Shinkansen da Tokyo. Gli ampi finestrini del treno offrono vedute di villaggi rustici e risaie, profonde vallate e foreste verdi. Il paesaggio è spettacolare tutto l'anno, con la sua rigogliosa vegetazione in estate e le sue colline innevate in inverno. La gente del posto saluta i passeggeri lungo i binari e, in estate, dispone sulle risaie opere d'arte che possono essere viste dal treno. La destinazione finale, Takanosu, è sede del Monte Moriyoshi e delle vicine sorgenti termali. Scendendo in una delle piccole stazioni lungo il percorso si possono vivere tante altre avventure.



©Akitainlandline

Akita Nairiku Jukan Tetsudo 秋田内陸縦貫鉄道株式会社

41-1 Shimoshinmachi, Aniginzan, Kitaakita-shi, Akita-ken

<http://www.akita-nairiku.com/en/>

61

L'antico fascino di un luogo remoto nello Shikoku

La posizione appartata della valle di Iya garantisce un'avventura elettrizzante ma anche molta tranquillità

Pochi luoghi sembrano non essere toccati dal tempo quanto la valle di Iya, nel centro dello Shikoku. Attraversata da fiumi e punteggiata da cime montane, la posizione appartata di questa zona scarsamente popolata ha contribuito a preservare qui gran parte delle attrattive della vita tradizionale. I visitatori in cerca di emozioni possono provare



a camminare sul precario ponte a doppia corda, che, secondo la leggenda, fu teso per la prima volta da guerrieri in fuga da una battaglia, più di otto secoli fa. Fai un'escursione tra le ripide colline per ammirare le terrazze ricavate nella montagna, fonte di cibo per il villaggio di Ochiai, famoso per le case dal tetto di paglia. Visita il villaggio di Nagoro, circondato da oltre 300 spaventapasseri, ognuno con un'espressione facciale unica.

Rilassati e goditi il ritmo lento della Valle di Iya. Pernotta in una fattoria oppure goditi l'ospitalità di una locanda. Viste mozzafiato sulla natura circostante si trovano ovunque, quindi non sorprenderti se finirai per dimenticare il mondo al di là di questa incantevole valle montana.



Sora no Sato 一般社団法人そらの郷

995-1 Ikeda-cho Shima Miyoshi-shi, Tokushima-ken

<https://nishi-awa.jp/english/>

62

Scopri il tuo lato spirituale sul cammino Kumano Kodo

Percorri gli stessi sentieri lastricati ammantati di muschio battuti dagli antichi pellegrini lungo i cammini sacri della penisola di Kii.

Il sentiero Kumano Kodo, patrimonio mondiale dell'UNESCO situato a Tanabe, permette di vivere un'emozionante avventura spirituale.

I viali alberati e le gradinate ricoperte di muschio sono stati percorsi da pellegrini per millenni. Questi boschi mistici oggi fanno parte del Parco Nazionale Yoshino-Kumano. Qui i visitatori possono sperimentare i benefici dello shinrin-yoku, o "bagno nella foresta", su corpo e mente. Le guide, che parlano inglese, accompagnano i visitatori alla scoperta dei luoghi storici situati lungo il percorso narrando loro le antiche leggende del posto.

È possibile scegliere tra varie opzioni, da percorsi da 1 a 3 ore, adatti ai principianti, a percorsi di trekking completi o di più giorni, per gli escursionisti più esperti.

Imperdibile il tempio Nachisan Seigantoji, splendida opera architettonica a cui fanno da sfondo le suggestive cascate di Nachi. Alla fine della camminata torna in città e rifocillati con una cena a base di pesce fresco e altre prelibatezze locali.



Kumano Travel 熊野トラベル

14-6 Minato, Tanabe-shi, Wakayama-ken

<https://www.kumano-travel.com/en/tours-activities/kumano-trek-english-speaking-guides>

64

Esplora un vulcano attivo a Kumamoto

Mangia, soggiorna e divertiti sul Monte Aso, dove antichi santuari e crateri fumanti ti aspettano in una delle più grandi caldere del mondo

Il Monte Aso è un vulcano attivo con una vasta caldera a bacino, larga 25 chilometri nel suo punto più largo, formata da eruzioni di centinaia di migliaia di anni fa. Oggi, il Monte Aso è registrato come geoparco, e fa parte del Parco Nazionale Aso Kujū. I visitatori possono praticare attività come ciclismo, equitazione ed escursioni guidate in mezzo ai



picchi vulcanici.

Il monte Nakadake è oggi la cima più attiva del massiccio montuoso. Il suo cratere fumante è largo 600 metri e profondo 130. Quando i fumi diventano pericolosi viene chiuso ai visitatori, quindi è opportuno controllare prima di programmare la visita.

Nonostante l'attività vulcanica, la gente del posto considera il Monte Aso come la sua "casa" da migliaia di anni. Quando hai bisogno di una pausa, dirigiti in città, visita l'antico santuario Aso e prova il sakè e le verdure locali, coltivate nel ricco suolo vulcanico. Di notte, guarda le stelle dall'interno della caldera, e avrai una visione unica dell'universo.

Federazione Turistica della Prefettura di Kumamoto

公益社団法人 熊本県観光連盟

Kurokawa, Aso-shi, Kumamoto-ken

<https://kumamoto.guide/en/season/detail/8>

63

Gli scenografici campi di lavanda di Gunma

Questo parco montano è adornato da una miriade di fiori colorati in estate e si trasforma in magnifiche piste da sci in inverno

perché le colline si trasformano in tappeti di fiori colorati.

Dall'inizio di luglio alla fine di agosto, la temperatura al Parco della Lavanda di Tambara si aggira intorno ai 20 °C, permettendo così ai fiori di sbocciare. Il parco è famoso per le sue 50.000 piante di lavanda, ma ospita anche più di 100 altre varietà di fiori: ortensie, erbe selvatiche, calendule, salvia rossa e blu e un campo di girasoli dorati.

Gli impianti delle piste da sci funzionano anche in estate, e i visitatori del parco possono risalire facilmente le piste e ammirare il tappeto di fiori dall'alto.

Sul luogo è presente un ristorante che offre una grande varietà di piatti particolari, tra cui spaghetti "soba" alla lavanda e gelato alla lavanda.



Parco della Lavanda di Tambara たんばらラベンダーパーク

Tamahara Plateau, Numata-shi, Gunma-ken

<https://www.visit-gunma.jp/en/spots/tambara-lavender-park/>

65

La foto perfetta nella campagna di Daisen

Un servizio fotografico professionale coi cieli notturni di campagna— il light painting non è obbligatorio

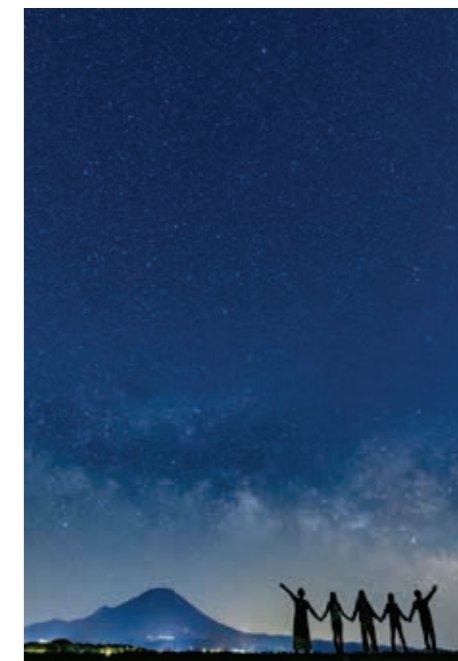
Il monte Daisen, situato nel Parco Nazionale di Daisen-Oki, è stato a lungo centro di culto delle montagne e, un tempo, attirava migliaia di monaci in pellegrinaggio. Degli oltre 100 templi che furono qui costruiti, oggi rimane solo una piccola parte. Sui suoi pendii, oggi è più probabile trovare amanti della natura, sciatori e snowboarder piuttosto che monaci. Date le poche strutture artificiali e la scarsità

di inquinamento luminoso, di notte i cieli stellati sono mozzafiato.

Con un fotografo professionista al tuo fianco, questo potrebbe diventare un ambiente straordinario per il tuo servizio fotografico personale. Guarda le stelle mentre il fotografo prepara tutto, quindi crea foto o light painting perfetti per Instagram e condividi l'esperienza con i tuoi amici.



©Takashi Karaki



©Takashi Karaki

Daisen Tour Desk 大山ツアーデスク

45-5 Daisen, Daisen-cho, Saihaku-gun, Tottori-ken

<https://tourismdaisen.com/en/tour/star/>

L'altopiano del Tambara è una popolare destinazione invernale nella prefettura di Gunma. Situate a un'altitudine di 1.300 metri, queste magnifiche piste sono perfette per gli sciatori principianti. In estate, invece, l'area assume un aspetto completamente diverso,



66

Naviga lungo uno dei fiumi più scenografici del Giappone

Sali su un tradizionale battello fluviale che attraversa la gola di Mogami, incantevole tutte le stagioni

Tokyo). Il celebre poeta haiku Matsuo Basho visitò la gola durante un viaggio nel nord del Giappone, e compose un'ode all'impetuosa corrente del fiume.

I passeggeri possono scegliere tra diversi sedili sulla barca, dai tradizionali posti su tatami ai sedili normali, dove è permesso tenere addosso le scarpe. È richiesta la prenotazione per il pasto – un pranzo in scatola “bento” squisitamente preparato o uno stufato di patate riscaldato – e il tour dura un'ora. A bordo, i passeggeri potranno assistere a un'esibizione canora della tradizionale canzone dei barcaioli del fiume Mogami. Le barche percorrono il fiume 365 giorni all'anno e il paesaggio è splendido in tutte le stagioni, con fiori in primavera, colline innevate in inverno e molto altro ancora.



MOGAMIKYO BASYORAIN KANKO CORPORATION

最上峡芭蕉ライン観光株式会社

86-1 Furukuchi, Tozawa-mura, Mogami-gun, Yamagata-ken

https://yamagatakanko.com/en/attractions/detail_282.html

Fare giro su un battello fluviale attraverso in questa gola è come tornare indietro nel tempo. Il fiume Mogami è uno dei più impetuosi del Giappone e un tempo costituiva un'importante rotta commerciale, percorsa da barche che trasportavano riso e cartamo verso Osaka e Edo (l'odierna

68

Una camminata panoramica nel nord del Giappone, lungo il sentiero costiero di Michinoku

Questo lungo sentiero consente agli avventurieri una camminata “senza fine” lungo la costa pacifica settentrionale del Giappone

Il percorso costiero di Michinoku si estende per oltre 1.000 chilometri lungo la costa pacifica settentrionale del Giappone. Questo ambizioso sentiero fa parte del Parco Nazionale Sanriku Fukko, nato come



progetto di ricostruzione dopo il terremoto e lo tsunami del Tohoku del 2011. Oggi, questo sentiero escursionistico permette agli avventurieri di scoprire tutte le meraviglie della variegata campagna del nord del Giappone.

Attraversa magnifici paesaggi, passando dalle spiagge alle montagne. Offre la possibilità di sperimentare l'ospitalità della gente del posto mentre si attraversano villaggi e città. Gli escursionisti possono camminare per le strade di una città orgogliosa del suo castello o incontrare la fauna selvatica, come i cervi o le scimmie dell'isola Kinkasan. È disponibile una grande varietà di alloggi, che vanno dai campeggi agli alberghi di lusso e a molto altro.

Gli escursionisti ambiziosi possono percorrere l'intera lunghezza del sentiero, dalla città di Hachinohe nella prefettura di Aomori alla città di Soma nella prefettura di Fukushima, ma è possibile anche scegliere una sezione più breve.



Centro Informazioni Tanesashi Kaigan

種差海岸インフォメーションセンター

14-167 Tanakubo, Same machi, Hachinohe-shi, Aomori-ken

<http://tohoku.env.go.jp/mct/english/>

67

Le Alpi centrali viste dalla funivia più alta del Giappone

Ammira la maestosità del circo glaciale di Senjojiki in tutte le quattro le stagioni



Le Alpi centrali (“Chuo”) di Nagano sono una destinazione perfetta per gli alpinisti e per gli amanti della natura in generale. La funivia Komagatake sale a 950 metri in poco più di sette minuti, raggiungendo un punto panoramico situato a 2.612 metri sul livello del mare. Da qui puoi ammirare il circo glaciale di Senjojiki, un vasto bacino forgiato dai ghiacciai circa 20.000 anni fa, con le Alpi meridionali e il Monte Fuji che si stagliano in lontananza. Dalla persistente neve primaverile al foliage autunnale, il circo glaciale di Senjojiki è una vista mozzafiato da ammirare tutto l'anno, e

offre sentieri escursionistici per ogni livello di esperienza. In inverno, puoi goderti le viste strabilianti degli alberi ghiacciati e dei pendii innevati dalla calda comodità del Senjojiki Hotel, il cui ristorante serve gustose prelibatezze locali.

Funivia Chuo Alps Komagatake 中央アルプス駒ヶ岳ロープウェイ

759-489 Akaho, Komagane-shi, Nagano-ken

<https://www.chuo-alps.com/lang/en/>

69

Paesaggi costieri ricchi di vita

Un parco nazionale nel Tohoku ricco di meraviglie naturali e coste pittoresche



©Tohoku Regional Environment Office

Il Parco Nazionale Sanriku Fukko (“ricostruito”) è stato istituito per supportare la ricostruzione della regione del Sanriku, un tratto della costa pacifica che include parti delle prefetture settentrionali di Aomori, Iwate e Miyagi, colpite dal terremoto e dallo tsunami del 2011.

Il parco offre una vasta gamma di attività e luoghi panoramici adatti agli amanti della vita all'aria aperta. L'area è caratterizzata da pittoresche formazioni rocciose e da uno splendido paesaggio costiero. Le numerose rias, le insenature della costa che costituiscono le sezioni terminali di antiche valli incise dall'erosione fluviale, sono molto profonde, e le acque costiere sono un habitat perfetto per numerose specie di animali marini. Uccelli rari come il gabbiano dalla coda nera e il falco pellegrino si librano lungo la costa e costruiscono i loro nidi su isolotti rocciosi.



Vale la pena anche una sosta al Miracle Lone Pine Tree di Rikuzentakata, simbolo della ricostruzione e della speranza per le generazioni future.

Parco Nazionale Sanriku Fukko 三陸復興国立公園

6F, Sendai Joint Government Building No. 2, 3-2-23, Honcho, Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi-ken

<http://www.env.go.jp/en/nature/nps/park/sanriku/index.html>



PASSION: *Art*

Antico e moderno, naturale e artificiale: in Giappone, questi quattro elementi si combinano per creare esperienze singolari ed incantevoli. Visita gli antichi giardini giapponesi e ammira la bellezza delle quattro stagioni, come facevano i poeti medievali. Rivolgi poi lo sguardo al presente per trovare opere architettoniche di grande impatto che si fondono elegantemente con la natura circostante, gallerie d'arte moderna nascoste in città storiche, musei di storia ben conservati, interessanti mostre di arte digitale all'avanguardia e molto altro ancora.



©Woods of Net"Photo by Toshiko Horiuchi MacAdam "Knitted Wonder Space 2

70

Il perfetto connubio tra arte e natura all'Hakone Open-Air Museum

Ammira le opere dei più grandi artisti del mondo, in perfetta armonia con la natura

Pochi musei in Giappone possono vantare un'ambientazione più sbalorditiva di questo, adagiato sulle verdeggianti colline del paradiso termale di Hakone. A due passi dalla ferrovia Hakone Tozan per Gora, questo museo espone sculture e dipinti di alcuni degli artisti più influenti del mondo, come Henry Moore, Auguste Rodin e altri. Il punto culminante è il Padiglione Picasso, dove sono esposte, a rotazione, quasi 320 opere del maestro spagnolo.

Un'altra attrattiva da non perdere è la Scultura Sinfonica di Gabriel Loire, una torre di avvistamento alta 18 metri con strabilianti vetrate colorate e una scala a chiocciola al suo interno.

Splendidamente incastonato tra le colline e le valli del Parco Nazionale Fuji-Hakone-Izu, il giardino, ricco di sculture, è un perfetto connubio tra arte e natura. Chi visita il museo coi bambini, non deve perdersi le sculture scalabili. Se vuoi rilassarti dopo aver esplorato il giardino, prova il pediluvio irrorato da acqua termale naturale.



L'Hakone Open-Air Museum 彫刻の森美術館

1121 Ninotaira, Hakone-machi, Ashigarashimo-gun, Kanagawa-ken

<https://tripref.kanagawa.jp/destination/hakone-open-air-museum/726>

71

Crociera di lusso e soggiorno in hotel per gli amanti dell'arte

Tour privato dei capolavori architettonici del mare interno di Seto



L'area del mare interno di Seto è nota per le sue opere d'arte e architettoniche di livello mondiale. Questo tour di due giorni porta i partecipanti a visitare le opere architettoniche più importanti della zona, a bordo di una nave da crociera.

Una lussuosa nave da crociera salpa dal porto di Mihara per l'isola di Omishima, sede di tre musei progettati dal pluripremiato architetto Toyo Ito. Il Museo dell'Architettura Toyo Ito si distingue per gli angoli audaci e il colore nero dell'edificio. Al Ken Iwata Mother and Child Museum, le statue dello scultore Ken Iwata sono esposte in uno spazio all'aperto delimitato da mura di cemento. Al Tokoro Museum Omishima, invece, il fiore all'occhiello sono gli artisti internazionali.

I passeggeri torneranno alla nave per un sontuoso pranzo prima del trasferimento all'hotel Setouchi Retreat Aonagi, progettato da Tadao Ando. Minimalista nel design, questo

albergo di lusso presenta una bellissima piscina a sfioro. Seguirà una cena a più portate a base di frutti di mare pescati nelle vicinanze e ingredienti contadini freschi. Questo viaggio tra le architetture mozzafiato e le meraviglie paesaggistiche delle isole Setouchi è intriso di lusso ad ogni tappa del suo percorso.

Setouchi Retreat Aonagi
WAKKA
Ehime Kintetsu Taxi Inc.
Setouchi Island Cruise Co., Ltd.

瀬戸内リゾート青風

WAKKA (わっか)

愛媛近鉄タクシー (株)

瀬戸内アイランドクルーズ (株)

794-1 Yanaidanimachi, Matsuyama-shi, Ehime-ken

6691-1 Inokuchi, Kamiura-cho, Imabari-shi, Ehime-ken

2-9-37 Miyanishi, Matsuyama-shi, Ehime-ken

796-53 Goto-cho, Takamatsu-shi, Kagawa-ken

📍 <https://experiences.travel.rakuten.com/experiences/22358>



©Tokamachi Tourist Association

72

Arte in miniatura al Museo dell'Arte Bonsai di Omiya

Un'originale vetrina della storia, delle tradizioni e delle tecniche di coltivazione di queste opere d'arte naturali create dall'uomo



©The Omiya Bonsai Art Museum, Saitama

Il bonsai è l'arte giapponese di coltivare alberi in vaso in modo che crescano di dimensioni abbastanza piccole da poter stare su un tavolo. Gli esempi migliori possono avere decenni o addirittura secoli di vita e sono stati abilmente curati da generazioni di maestri bonsai, che gli hanno dato forme sublimi e armoniose che ricalcano il loro aspetto naturale. Il Museo dell'Arte Bonsai di Omiya è il primo museo pubblico al mondo dedicato al bonsai e la sua collezione è impressionante. Sono

disponibili audioguide in inglese per offrire ai visitatori una visione più approfondita della storia, delle tradizioni e delle tecniche di produzione di queste incredibili miniature.

Il museo si trova a meno di un'ora dal centro di Tokyo. È una destinazione perfetta per una gita di mezza giornata o anche di una giornata intera, magari se combinata all'esplorazione dell'area circostante, sede dell'incantevole Parco Omiya e di numerosi giardini bonsai privati.



©The Omiya Bonsai Art Museum, Saitama

Museo dell'Arte Bonsai di Omiya, Saitama

さいたま市大宮盆栽美術館

2-24-3 Toro-cho, Kita-ku, Saitama-shi, Saitama-ken

📍 <https://www.bonsai-art-museum.jp/en/>

73

Scopri l'arte contemporanea nel centro di Kanazawa

Stimola la tua mente e i tuoi sensi al 21st Century Museum of Contemporary Art di Kanazawa

Il 21st Century Museum of Contemporary Art di Kanazawa ospita mostre di artisti visionari da tutto il mondo, tra cui opere interattive sperimentali e opere integrate alla struttura dell'edificio. Il museo si trova nel cuore di Kanazawa, vicino al bellissimo giardino Kenrokuen. Il museo stesso è un'opera architettonica che



©Photo: WATANABE Osamu
Courtesy: 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa

spicca tra gli edifici del centro città. Progettato dagli architetti giapponesi Kazuyo Sejima e Ryue Nishizawa, l'edificio, circolare, non ha facciate né ingresso principale, caratteristica che lo rende accessibile ed esplorabile in tutta libertà. Camminando attraverso l'opera "The Swimming Pool" ti sembrerà che gli altri visitatori del museo si trovino sottoterra.

Nel kid's studio vengono proposti alle famiglie corsi pratici, mentre nella biblioteca sono disponibili molteplici volumi di storia dell'arte contemporanea. Completo di ristorante, il 21st Century Museum of Contemporary Art di Kanazawa è una meta ideale per le famiglie che amano l'arte.



©Leandro ERLICH, "The Swimming Pool", 2004
Collection: 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa
Photo: WATANABE Osamu
Courtesy: 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa

21st Century Museum of Contemporary Art di Kanazawa 金沢21世紀美術館

1-2-1 Hirosaka, Kanazawa-shi, Ishikawa-ken

🌐 <http://www.kanazawa21.jp/en/>

75

Uno scrigno di tesori culturali: il Museo Nazionale di Kyoto

Uno dei musei più antichi del Giappone, conserva una grande collezione di tesori culturali in un ambiente architettonicamente straordinario

Il Museo Nazionale di Kyoto fu aperto nel 1897 col nome di Museo Imperiale di Kyoto. Fu istituito dal governo con lo scopo di proteggere i patrimoni culturali nazionali che rischiavano di essere danneggiati o distrutti in un momento in cui il Giappone si stava rapidamente modernizzando. Ha assunto l'attuale denominazione nel 1952.

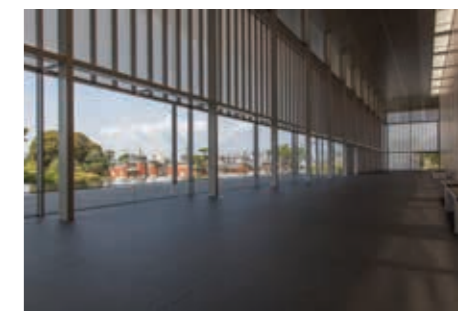
Il museo ospita, attualmente, quasi 15.000 oggetti, alcuni appartenenti alla propria collezione, altri in prestito a lungo termine da templi, santuari o collezioni private. Gli oggetti sono principalmente opere d'arte giapponese premoderna e includono manufatti, dipinti, sculture, ceramiche, calligrafie, lacche e tessuti di interesse archeologico. Merita una visita anche la spaziosa ala Heisei Chishinkan, progettata da Taniguchi Yoshi (responsabile anche del Museum of Modern Art di New York), che ospita una tradizionale casa da tè, statue, ponti in pietra e molto altro ancora. Il negozio di souvenir vende articoli legati al museo e la caffetteria serve bevande e pasti leggeri. Il programma di mostre ed eventi, che comprende conferenze e concerti, è pubblicato sul sito ufficiale.



©Kyoto National Museum



©Kyoto National Museum



©Kyoto National Museum

Museo Nazionale di Kyoto 京都国立博物館

527 Chaya-cho, Higashiyama-ku, Kyoto-shi, Kyoto-fu

🌐 <https://www.kyohaku.go.jp/eng/index.html>

74

Magnifico soggiorno al Creative Paradise Hotel a Gunma

Arte, natura, storia, gastronomia e relax: qualunque siano i tuoi interessi, questo hotel ha quello che fa per te

Maebashi era in passato una potenza nella produzione della seta e la città è stata fondamentale per la modernizzazione del Giappone. Un tempo locanda per artisti e celebrità, l'hotel ha subito molte trasformazioni ed è rimasto aperto grazie all'iniziativa della comunità artistica internazionale.

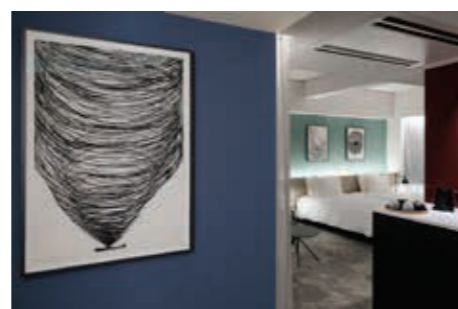


©Katsumasa Tanaka

Lo Shiroiya Hotel è stato ridisegnato da uno dei principali architetti giapponesi ed ospita opere di artisti provenienti da Gunma, dal resto del Giappone e persino dall'estero. Nell'hotel si svolge la tradizionale cerimonia del tè, è possibile gustare piatti acclamati dalla critica ed è presente anche una sauna finlandese con vista sul Monte Akagi. La vicina riserva della biosfera di Minakami è perfetta per le escursioni, ed è possibile anche programmare gite in kayak sul lago Shima. Le esclusive visite guidate a queste destinazioni sono disponibili su prenotazione. L'hotel è anche centro delle iniziative per la rivitalizzazione della zona, e qui gli ospiti possono imparare lo stile di vita della gente del posto e scoprire la storia di Maebashi.



©Shinya Kigure



©Shinya Kigure

SHIROIYA HOTEL 白井屋ホテル

2-2-15 Honmachi, Maebashi-shi, Gunma-ken

🌐 <https://www.shiroiya.com/en/>

76

l'isola di Nagasaki: opzioni di intrattenimento infinite

Programma un percorso ricco di divertimento e avventura all'aria aperta su quest'isola paradisiaca dal bellissimo mare

Sull'isola di Iojima, a pochi passi dal centro di Nagasaki, ha sede i+Land Nagasaki, un resort che offre a suoi ospiti natura incontaminata, attività all'aria aperta e persino esperienze di intrattenimento digitale all'avanguardia. i+Land Nagasaki è suddiviso in due sezioni principali: la PORT AREA e la GARDEN AREA, ognuna delle quali dispone di alloggi e punti di ristoro. Ammira le splendide viste sull'oceano, banchetta con pesce fresco e altri piatti stagionali o rilassati alle terme naturali in uno dei tre resort. Lasciati incantare dalla vista panoramica del mare di Nagasaki, dalle terme naturali all'aperto, oppure goditi la solitudine di un bagno di roccia e altro ancora. Se ami l'aria aperta, non mancano le più divertenti attività marine, dallo stand-up paddleboarding al jet nautico, dalla banana boat a tant'altro. Puoi anche noleggiare una bicicletta e una canna da pesca e visitare l'isola a tuo piacimento.



Per un diverso tipo di intrattenimento, non perderti l'esperienza multimediale ISLAND LUMINA sull'altro lato dell'isola. Puoi passeggiare in foreste illuminate o in un labirinto di bambù, scendere in pozzo e tanto altro, tutto grazie all'animazione digitale che, creando storie fantastiche, ti trasporta in un altro mondo. L'esperienza dura circa un'ora ed è un ottimo modo per concludere una giornata. Controlla il sito internet per gli orari esatti, perché sull'isola la vita inizia quando il sole tramonta.



ISLAND LUMINA ISLAND LUMINA

1-3278-3 Iojima-machi, Nagasaki-shi, Nagasaki-ken

🌐 <https://www.islandlumina.jp/en/>

77

Capolavori di arte giapponese e un giardino famoso in tutto il mondo

Il Museo d'Arte di Adachi, nella prefettura di Shimane, dovrebbe essere una tappa nell'itinerario di ogni amante dell'arte

Il Museo d'Arte di Adachi ospita una delle più importanti collezioni di arte giapponese. È stato fondato da un uomo d'affari della zona appassionato d'arte e altrettanto interessato ai giardini giapponesi. La collezione del museo



©Adachi Museum of Art

comprende un totale di 2,000 opere d'arte che includono pitture contemporanee, manufatti di ceramica e una mostra permanente di pitture di Tokohama Taikan, famoso per i suoi dipinti del monte Fuji. Una sala separata è dedicata alle opere dell'artista epicureo Rosanjin. Lo spettacolare giardino è stato nominato il migliore giardino del Giappone nella classifica annuale del Journal of Japanese Gardening. I suoi 41 acri comprendono esempi di vari tipi di giardini, da quelli a paesaggio secco a quelli di muschio, a stagni e cascate. Tale varietà permette di godersi lo splendore stagionale durante tutto l'anno.



©Adachi Museum of Art



©Adachi Museum of Art

MUSEO D'ARTE DI ADACHI 足立美術館

320 Furukawacho, Yasugi-shi, Shimane-ken

<http://www.adachi-museum.or.jp/en/>

79

Passeggiata notturna nella terra sacra agli Ainu

Esplora la terra degli dèi Ainu con una suggestiva esperienza notturna in Hokkaido



©MOMENTFACTORY

Coloro che sono interessati agli Ainu, gli indigeni dell'Hokkaido, e alla loro filosofia di vita in armonia con la natura, vorranno assolutamente visitare il Parco Nazionale Akan Mashu in Hokkaido. Immergiti in quest'esperienza unica mentre un gufo, divinità Ainu, ti guida in un paesaggio primordiale.

Accorda le orecchie su una canzone tradizionale Ainu, mentre inizi il viaggio al calar della notte. Segui un percorso di 1,2 chilometri nella dimora sacra degli dèi Ainu e diventa tu stesso parte della storia, usando il cosiddetto bastone ritmico. Impugna il bastone come suggerito dalla guida gufo e impegnati nelle prove se vuoi svelare i misteri. Buttati a capofitto nel mondo di Kamuy Lumina, il luogo interattivo e fantasioso dove vieni trasportato. Lasciati trasportare da questa perfetta integrazione tra luce, suono, scenografia e proiezioni per un luminoso trekking all'aperto. L'unione di contenuti multimediali coinvolgenti e scenari naturali è il mix perfetto per un'esperienza notturna indimenticabile.



©MOMENTFACTORY

Akan Adventure Tourism 阿寒アドベンチャーツーリズム

1-5-20 Akankoonsen, Akan-cho, Kushiro-shi, Hokkaido

<http://kamuylumina.jp/en/>

78

Lezioni di storia a Nagasaki

Visita i suggestivi monumenti della pace

Nagasaki, città dove fu sganciata la seconda bomba atomica il 9 agosto 1945, è un cupo promemoria degli orrori della bomba atomica. Questo tour ripercorre i diversi siti della città che narrano la storia di questa tragedia.

Il tour inizia al Museo della Bomba Atomica di Nagasaki, situato proprio accanto al luogo in cui la bomba è esplosa. Qui i visitatori possono conoscere la storia delle armi nucleari e riflettere su cosa si debba fare per evitare che tali orrori accadano nuovamente.



©NPTA

Al Parco della Pace di Nagasaki, i visitatori possono esprimere un desiderio di pace nel mondo davanti alla Statua della Pace, alta 10 metri.

A circa 500 metri dall'epicentro, una scultura lignea della Vergine Maria, sopravvissuta all'esplosione nella cattedrale di Urakami, resta in piedi come testimonianza del bombardamento di Nagasaki. Miracolosamente, il portale a un solo pilastro "torii" e gli alberi del santuario Sanno sono rimasti ancora in piedi. Da non perdere anche le rovine della scuola elementare di Shiroyama, sito che ricorda le giovani vittime che hanno perso la vita quel terribile giorno.



©NPTA

Il Museo della Bomba Atomica di Nagasaki.

長崎原爆資料館他

Nagasaki-shi, Nagasaki-ken

<https://www.discover-nagasaki.com/en/featured-topics/about>

80

Le splendide statue buddhiste del Museo Nazionale di Nara

Scopri i tesori della sacra arte buddhista nel cuore dell'antica capitale

Il Parco di Nara è molto amato dai turisti soprattutto per i suoi cervi in libertà, ma gli appassionati di arte e storia non vorranno perdersi il Museo Nazionale di Nara, all'interno dei suoi edifici. Entra nella Nara Buddhist Sculpture Hall del museo, completata nel 1894 e

designata come importante patrimonio culturale, e troverai meravigliose statue buddhiste risalenti al periodo Asuka (592-710).

Grazie alla segnaletica e alle spiegazioni in lingua inglese disposte in tutto il museo, potrai facilmente comprendere il significato storico e culturale di questi capolavori di scultura, pittura, calligrafia e molto altro. Nelle sale espositive sono di stanza anche delle guide volontarie, pronte a rispondere a qualsiasi domanda dei visitatori. C'è un negozio di souvenir dove è possibile acquistare guide delle mostre, libri d'arte e altri articoli, e un bar che serve bevande e pasti leggeri.

Si tengono mostre speciali durante tutto l'anno, quindi assicurati di controllare il calendario prima di programmare la tua visita. Il museo è comodamente situato a pochi passi dal Tempio Todaiji, sede del Grande Buddha di Nara.



©Nara National Museum



©Nara National Museum



©Nara National Museum

Museo Nazionale di Nara 奈良国立博物館

50 Noborioji-cho, Nara-shi, Nara-ken

https://www.narahaku.go.jp/english/index_e.html



PASSION: *Relaxation*

Con il suo profondo senso di ospitalità e la sua natura risanante, il Giappone offre una miriade di destinazioni ideali che permettono di sfuggire allo stress della società moderna. Lasciati la città alle spalle per scoprire montagne e località balneari idilliache. Passa la notte in una rustica casa di contadini o pescatori oppure in una lussuosa locanda che combina il meglio della tradizione giapponese con il design moderno. Assapora le prelibatezze locali, preparate con i migliori ingredienti. Immergiti nelle rigeneranti acque termali per lavare via le tue preoccupazioni.

81

Bellissima vista in un lussuoso resort montano

Questo premiato resort termale tra le scenografiche montagne di Gunma è un luogo di vacanza ideale tutto l'anno



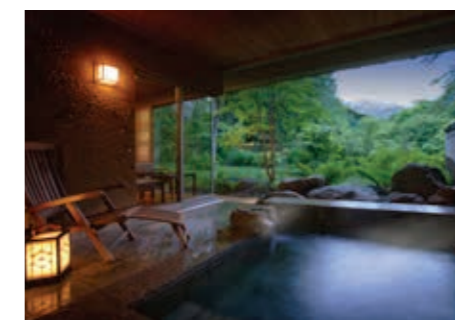
Il boutique hotel Bettei Senjuan è stato insignito del titolo di Luxury Hideaway Resort in occasione del World Luxury Hotel Awards 2016. È una fusione di elementi tradizionali e contemporanei e offre comfort eccezionale e ospitalità giapponese in un ambiente naturale idilliaco.

Le camere sono principalmente in stile giapponese, ma sono disponibili anche camere con letti in stile occidentale. Le finestre vanno dal pavimento al soffitto e offrono una vista spettacolare del vicino Monte Tanigawa in ogni stagione. Ogni camera dispone di un bagno privato all'aperto, con acqua che scorre

continuamente e proviene al 100% da fonti termali. C'è anche una spa a servizio completo per chi cerca ulteriore relax.

Il ristorante offre una cucina giapponese di alta qualità e con ingredienti locali, dalle verdure colorite al tonno fresco al manzo wagyu, incredibilmente marmorizzato.

Gli amanti della vita all'aria aperta e della natura troveranno qualcosa che gli piacerà durante tutto l'anno. Le abbondanti nevicate ne fanno un'ottima destinazione per gli sport invernali e i sentieri di montagna offrono ottime opportunità di escursioni durante i mesi più caldi.



Bette Senjuan

別邸 仙寿庵

614 Tanigawa, Minakami-machi, Tone-gun,
Gunma-ken

<https://www.relaischateaux.com/us/japan/senjuan-gunma-minakami>



82

Una vacanza termale in un luogo storico

Rilassa il corpo e la mente nei bagni terapeutici di questa remota locanda tradizionale



L'Hoshi Onsen Chojukan è un appartato resort termale ricavato in un edificio vecchio 140 anni e splendidamente conservato, patrimonio culturale riconosciuto dal governo giapponese. Si trova tra le pittoresche montagne della Prefettura di Gunma, nel Parco Nazionale di Joshin'etsukogen. L'edificio principale fu costruito durante il periodo Meiji (1868-1912) e conserva lo stile architettonico dell'epoca. La locanda accoglie gli ospiti che vogliono pernottare, così come coloro che desiderano solo godersi le terme. Cosa rara nelle località termali giapponesi, mette a disposizione bagni separati per genere o misti, a seconda dell'ora del giorno, rendendo queste

terme perfette per le coppie.

I bagni all'interno hanno bellissime vasche di cipresso, mentre i bagni all'aperto offrono una vista spettacolare del cielo stellato di notte. C'è anche un bagno lungo il fiume, riservato alle donne.

Per gli ospiti che pernottano, la locanda offre un'ampia scelta gastronomica, con ingredienti locali e ottimo saké giapponese. Per chi rimane solo la giornata, ci sono pacchetti speciali che includono il bagno e una vasta scelta di menu per pranzo. I visitatori sono invitati a verificarne in anticipo la disponibilità.



Hoshi Onsen Chojukan 法師温泉 長寿館

650 Nagai, Minakami-machi, Tone-gun, Gunma-ken

<http://hoshi-onsen.com/english/index.html>

83

Scopri l'isola Taketomi nella sua forma primordiale

Goditi l'idilliaco stile di vita dell'isola in questo tradizionale ma lussuoso resort in stile Ryukyu

HOSHINOYA Taketomi Island è un resort intriso del ricco patrimonio culturale isolano, situato sull'isola di Taketomi nell'arcipelago delle Yaeyama a Okinawa. I candidi sentieri di sabbia corallina, i padiglioni dai tetti di tegole rosse e i muri di pietra "gukku" garantiscono la privacy e si abbinano perfettamente allo stile architettonico delle abitazioni, facendo sentire ogni visitatore un vero abitante dell'isola.



©HOSHINOYA Taketomi Island - Hoshino Resorts Inc.



84

Rilassati nelle acque di Ashinomaki Onsen

Bagni terrazzati, musica tradizionale e delizie culinarie

L'Ookawaso Ryokan è una locanda tradizionale, situata nelle vicinanze di Ashinomaki Onsen e annidata in una tranquilla gola fluviale. La locanda ha molti bagni termali panoramici in cui immergersi per ammirare la vista della foresta. I bagni Shiki Butai Tanada sono progettati per assomigliare a risaie terrazzate, mentre il Kuchu Rotemburo si affaccia sul fiume che scorre impetuoso al di sotto.



I visitatori sono alloggiati in due ali della struttura: la Yoimachitei, che ha un tocco più moderno, e la Tsukimitei, più tradizionale. I pasti sono a base di specialità regionali, come carne di manzo o frutti di mare di Fukushima accompagnati da numerosi prodotti locali. Gli ospiti possono assistere a un concerto dal vivo di shamisen nella spaziosa hall dell'hotel, tutti i giorni dalle 16:00 alle 18:00.



©HOSHINOYA Taketomi Island - Hoshino Resorts Inc.



©HOSHINOYA Taketomi Island - Hoshino Resorts Inc.

HOSHINOYA Taketomi Island 星のや竹富島

1955 Taketomi-cho, Yaeyama-gun, Okinawa-ken

<https://hoshinoya.com/taketomijima/en/>



Aizu Ashinomaki Hot Spring Resort Hotel Ookawaso

会津芦ノ牧温泉 大川荘

984 Oto-machi Oaza Ashinomaki, Azashimodaira, Aizuwakamatsu-shi, Fukushima-ken

<http://www.ookawaso.co.jp/en/>

85

Un rinfrescante bagno di sabbia

Fatti seppellire in questo bagno di sabbia, riscaldato dalla sorgente termale

Sulla punta meridionale della prefettura di Kagoshima si trova una meraviglia naturale in grado di rilassare anche i nervi più ostinati. Le acque termali di Ibusuki scorrono direttamente sotto la spiaggia sabbiosa, dirigendosi nell'oceano. Si dice che questo sia l'unico bagno di sabbia al mondo riscaldato naturalmente. Immergiti e lascia che le tue preoccupazioni mondane si dissolvano.

I ricercatori della Facoltà di Medicina dell'Università di Kagoshima hanno dimostrato



che i bagni di sabbia, tradizione che risale a circa tre secoli fa, offrono numerosi benefici per la salute, tra cui l'aumento della circolazione sanguigna. Noleggia un tradizionale "yukata" di cotone e acquista un asciugamano quando arrivi. Una volta sepolto nella sabbia fino al mento, la sfida sta nel rimanere svegli nonostante l'intenso rilassamento. Quando hai finito, torna rilassato all'edificio principale per lavare via la sabbia con una doccia calda. Potresti non poter mai più provare una "sauna" come questa.



Sand Bath Hall SARA KU 砂むし会館砂楽

5-25-18 Yunohama, Ibusuki-shi, Kagoshima-ken

<http://kagoshima-trip.jp/en/25/>

©iseya



ISEYA 御宿 伊勢屋

388 Narai, Shiojiri-shi, Nagano-ken

<https://oyado-iseya.jp/>



©iseya

possono provare la stessa sensazione di avventura degli antichi viaggiatori.

Fondata nel 1818 e ricavata in un edificio tradizionale che un tempo era il magazzino di un grossista, Iseya accoglie i visitatori con la sua architettura tipica del periodo Edo (1603-1867) e una magnifica vista sulle bellezze naturali circostanti. La cena e la colazione vengono preparate con ingredienti locali, come verdure di montagna e pesce pescato nel vicino fiume. (Iseya ha menu adatti alla maggior parte delle restrizioni dietetiche; basterà menzionarle al momento della prenotazione.)

Gli ospiti rimarranno affascinati dai negozi e dalle antiche abitazioni accuratamente conservate della città. Per vedere la strada di un tempo, è possibile percorrere a piedi parti della Nakasendo, fino alla città successiva.

Una città postale con una tradizione secolare di ospitalità che ancora oggi offre riparo ai viaggiatori

Iseya è una locanda tradizionale a conduzione familiare nell'ex città postale di Narai. Annidata tra le montagne della pittoresca valle di Kiso, nella Prefettura di Nagano, la città è stata a lungo luogo di sosta lungo il sentiero Nakasendo, che collegava l'antica capitale Kyoto con la città di Edo (l'odierna Tokyo). Oggi, secoli dopo, i visitatori

87

Passa una notte in una tradizionale casa sull'acqua

Alloggi tradizionali unici con una tranquilla vista sulla baia in un villaggio incantato

comfort lussuosi in un edificio tradizionale, un tempo utilizzato da una famiglia di pescatori. Gli ospiti possono avere il massimo dalla calorosa ospitalità dei padroni di casa, poiché la locanda è ad uso esclusivo di una sola comitiva. La camera principale, con pavimento in tatami, offre una splendida vista sulle calme acque della baia. Anche il bagno, dotato di una tradizionale vasca Shigaraki, permette un'ampia vista sull'esterno ed è rinfrescato dalle brezze marine.

Ine dista poco più di tre ore di treno dal centro di Kyoto e solo un'ora da Amanohashidate, dove il panorama è considerato uno dei tre più belli del Giappone. Le prenotazioni si possono effettuare online anche in lingua inglese.



©Funaya no yado KURA

Ine è un incantevole villaggio di pescatori bagnato da una tranquilla baia sul Mar del Giappone. Il villaggio è noto per l'insolito stile abitativo delle funaya, case costruite sull'acqua sopra il capannone della barca di famiglia. Funa no Yado: Kura è una funaya ristrutturata e trasformata in una graziosa locanda, con



©Funaya no yado KURA

Funaya no yado KURA 京都伊根 舟屋の宿「蔵-KURA-」

863-1 Kameshima, Ine-cho, Yoza-gun, Kyoto-fu

<http://www.ine-kura.com/en.html>

86

Una locanda tradizionale sul sentiero Nakasendo

Una città postale con una tradizione secolare di ospitalità che ancora oggi offre riparo ai viaggiatori

Iseya è una locanda tradizionale a conduzione familiare nell'ex città postale di Narai. Annidata tra le montagne della pittoresca valle di Kiso, nella Prefettura di Nagano, la città è stata a lungo luogo di sosta lungo il sentiero Nakasendo, che collegava l'antica capitale Kyoto con la città di Edo (l'odierna Tokyo). Oggi, secoli dopo, i visitatori

88

Resort di lusso a servizio completo sul bellissimo Monte Zao

L'elegante locanda offre il meglio della tradizionale ospitalità giapponese combinata alle comodità occidentali

Lo stravagante CHIKUSENSO Mt. Zao Onsen Resort & Spa è una spa di lusso situata su una sorgente termale naturale, proprio alla base del Monte Zao nel nord-est del Giappone, il posto giusto per rilassarsi dopo una lunga giornata di escursioni o una settimana stressante al lavoro.



Puoi scegliere tra suite VIP, suite standard e camere deluxe. Tutte le suite dispongono di terme private, mentre le camere standard hanno comunque accesso alle terme comuni dell'hotel, nonché a due bagni privati all'aperto (è richiesta la prenotazione).

Le specialità tradizionali del ristorante delizieranno sicuramente il tuo palato. Ci sono anche un bar, un lounge all'aperto, una biblioteca e una palestra. L'architettura dell'hotel fonde valori tradizionali giapponesi con splendide viste sul giardino a elementi occidentali, e opere d'arte contemporanea sono esposte in tutti i locali.



CHIKUSENSO: Mt. Zao Onsen Resort & Spa 竹泉荘

88-11 Uwanohara Tōgattaonsen, Zao-machi, Katta-gun, Miyagi-ken

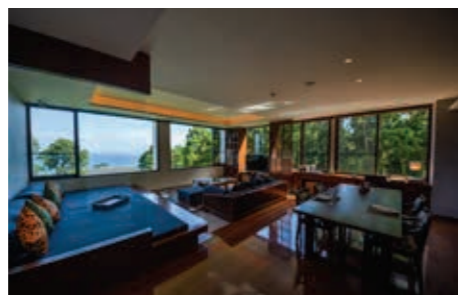
<http://mtzaoresort.com/en/index.php>

89

Sistemazioni di lusso in una foresta primordiale

Un hotel spa di classe accoglie i suoi ospiti in un sito Patrimonio dell'Umanità dell'UNESCO sull'isola di Yakushima

La lussureggiante isola di Yakushima si trova a circa 60 chilometri dalla punta meridionale di Kyushu. È famosa per la sua antica foresta, che comprende, tra l'altro, i giganteschi alberi di cedro yakusugi, probabilmente risalenti a più di 2.000 anni fa. È Patrimonio dell'Umanità dal 1993. Il Sankara Hotel & Spa Yakushima si trova in un



©sankara hotel&spa Yakushima

ambiente naturale appartato tra il mare e le montagne di quest'isola poco popolata. Questo lussuoso resort è composto da diverse abitazioni sparse nella foresta, alcune con spa private e bagni all'aperto. La magnifica vista e il rilassante senso di isolamento sono pari solo all'alto livello del servizio.

Due ristoranti servono cucina francese preparata con ingredienti stagionali del luogo. La splendida spa è gestita da personale esperto. La piscina offre una bellissima vista sul mare e sulla foresta circostante, e una palestra ben fornita garantisce una vacanza a tutto tondo.

Il resort consente di trascorrere una vacanza rilassante e di scoprire la fauna selvatica di quest'isola accidentata.



©sankara hotel&spa Yakushima

sankara hotel & spa YAKUSHIMA

sankara hotel & spa 屋久島

553 Haginoue, Mugio, Yakushima-cho, Kumage-gun, Kagoshima-ken

🌐 <http://www.sankarahotel-spa.com/en/>

91

Un soggiorno di lusso vicino al castello di Takeda

Una notte memorabile in un'ex cantina di sakè

Il Takeda Castle Town Hotel En è una struttura elegantemente restaurata ai piedi del castello di Takeda. La proprietà, che appartiene alla famiglia Kimura da 400 anni, era un tempo una rinomata cantina di sakè.

Il vecchio salotto e l'ampio magazzino sono stati trasformati in camere per gli ospiti, complete di materassi in stile occidentale. Non manca il tocco giapponese, rappresentato dai pannelli scorrevoli "shoji" e dai tatami. Le travi in legno e le volute decorate riflettono il passato della struttura come cantina pienamente funzionante. Una dependance separata è disponibile per l'uso esclusivo di una comitiva al giorno.

Il cibo è un altro punto forte, con ingredienti selezionati tra i migliori prodotti regionali, come il manzo Tajima, uno dei marchi bovini storici del Giappone, e verdure coltivate in

loco.

L'hotel si trova a pochi passi dal castello di Takeda, noto come il "castello nel cielo" per via delle particolari condizioni atmosferiche di nebbia e nuvole, tipiche dell'area, che danno l'impressione che fluttui a mezz'aria.



Takeda Castle Town Hotel EN 竹田城下町ホテルEN

363 Nishigawa Uemachi, Takeda, Wadayama-cho, Asago-shi, Hyogo-ken

🌐 <https://www.takedacastle.jp/en/lp/>

90

Una tradizionale fattoria dal tetto di paglia in un pittoresco villaggio rurale

Scopri le antiche usanze degli abitanti di questo magico villaggio dalle iconiche case tradizionali

Il pittoresco villaggio di Shirakawa-go è nascosto tra le montagne della prefettura di Gifu, nel Giappone centrale. Consiste in un gruppo di circa 100 antiche fattorie, alcune con oltre tre secoli di storia, situate in una



©Shirakawa Village Office

valle alpina. I tetti di paglia, costruiti nello stile gassho-zukuri (a mani a preghiera), così chiamato per la pendenza delle falde, sono indimenticabili. Lo spessore della paglia aiuta a isolare l'interno, mentre la pendenza del tetto aiuta a eliminare la neve abbondante per cui la zona è famosa.

Questa ambientazione fiabesca in un autentico paesaggio rurale è ancora la dimora degli abitanti del villaggio, che mantengono vive le antiche usanze. Anche se è una meta popolare tutto l'anno, è particolarmente apprezzata nei mesi invernali, quando le luminarie fanno brillare fattorie nella magica valle innevata.

Molte delle case sono diventate locande o pensioni e invitano gli ospiti interessati a sperimentare la vita rurale di quest'area del Giappone un tempo isolata.



©Shirakawa Village Office



©Shirakawa Village Office

Shirakawa-go 白川郷

Ogimachi Shirakawa-mura Ono-gun, Gifu-ken

🌐 <https://shirakawa-go.gr.jp/en/stay/?index>

92

Design minimalista, massimo comfort

Un tempo pensione privata, riconvertita dall'architetto di fama mondiale Tadao Ando, oggi è un hotel di lusso



L'Okcs Retreat Setouchi Aonagi è un hotel di lusso molto particolare, nascosto tra le montagne di Matsuyama, nella prefettura di Ehime. Originariamente progettato come pensione privata dall'architetto Tadao Ando, vincitore del Premio Pritzker, ha riaperto come hotel esclusivo nel 2015. Tadao Ando ha collaborato nella scelta di arredi, interni e opere d'arte, comprese quelle di artisti come la calligrafa Rieko Kawabe e Frank Stella. L'hotel ha solo sette camere ma molto spaziose, tutte realizzate in stile minimalista con il cemento a vista per cui Ando è famoso. Una piscina a sfioro sul tetto offre una straordinaria vista sul mare interno e sui dintorni.

I piatti, in stile kaiseki, hanno un aspetto elegante come il design dell'hotel, e sono preparati con ingredienti locali direttamente "dalla fattoria alla tavola", come i frutti di mare pescati freschi ogni mattina.

Setouchi Aonagi 瀬戸内リゾート青風

794-1 Yanagidani-machi, Matsuyama-shi, Ehime-ken
🌐 <https://setouchitrip.com/en/relaxing-stay/1629>

93

Una notte sotto le stelle sulle isole Goto

Scopri la bellezza senza tempo di questo arcipelago nel Mar Cinese Orientale

Esplora aspetti diversi della storia del Giappone con una visita alle Isole Goto. Un tempo rifugio dei "cristiani nascosti", questo lussureggiante arcipelago vulcanico, ricco di spiagge, scogliere frastagliate e deliziosi frutti di mare, è sede di antiche chiese e del primo campeggio glamping di Nordisk Village in Asia. Questo moderno campeggio offre spaziose



©Nordisk Village Goto Islands

tende di tela dotate di tutti i comfort. Sotto le stelle, degusta i piatti tipici dell'isola nel ristorante del villaggio, ricavato in una scuola ristrutturata con gusto. Ammira le meraviglie di questo luogo dalla terra ferma, dal mare o addirittura dal cielo: immergiti nelle acque cristalline, dove la corrente di Tsushima trasporta i pesci dal sud, oppure divertiti pescando, andando in barca o in bici. Per chi è alla ricerca di un'esperienza ancora più entusiasmante, è anche possibile noleggiare un aereo turistico per volare sopra l'arcipelago e ammirarlo dall'alto. Imperdibili anche le splendide chiese di Goto, come la chiesa di Kusuhara o la chiesa cattolica di Mizunoura, antichi siti cristiani nascosti della regione di Nagasaki e patrimonio mondiale dell'UNESCO.



©Nordisk Village Goto Islands



©Nordisk Village Goto Islands

Nordisk Village Isole Goto Nordisk Village Goto Islands

1233 Tao, Tomie-machi, Goto-shi, Nagasaki-ken

🌐 <https://www.nordiskvillage.jp/en/index.html>

95

Lussuosi alloggi montani in cui perdersi

Cura corpo e anima in un parco nazionale molto particolare



©FUFU Nikko



©FUFU Nikko

Il Parco Nazionale di Nikko si trova a cavallo tra le prefetture di Tochigi, Gunma e Fukushima. L'omonima città ospita magnifici patrimoni culturali come santuari e templi, e sorprende i visitatori con scorci naturalistici mozzafiato, come le cascate Kegon e i dirupi Byobuiwa.

A pochi passi dal famoso santuario Toshogu, FUFU Nikko mette a disposizione 24 suite arredate con gusto con bagni termali privati, dove si mescolano influenze occidentali e stile giapponese.

I visitatori avranno la possibilità di assaggiare le specialità della cucina giapponese. Scegli tra i tradizionali menu Kaiseki, serviti ai tavoli con vista sul giardino, e i menu Teppanyaki, serviti



©FUFU Nikko

al banco, entrambi preparati con ingredienti stagionali di Tochigi.

I visitatori possono rilassarsi nella FUFU Lounge, riscaldata dal camino e adornata con legni decorati. È disponibile un'ampia varietà di bevande. Il salotto dà l'opportunità di sedersi in contemplazione.

FUFU Nikko

ふふ日光

1573-8 Hon-cho, Nikko-shi, Tochigi-ken

🌐 <https://www.fufunikko.jp/en>

94

Un rustico cottage dal tetto di paglia in un villaggio rurale

Goditi il ritmo lento del Giappone tradizionale in un piccolo paese a nord di Kyoto

Miyama Futon & Breakfast offre alloggi per le vacanze in case dal tetto di paglia nella rustica regione di Miyama. Queste sistemazioni insolite sono una fuga rilassante in un ambiente tradizionale lontano dai centri urbani.

Le case sono gestite da un'azienda specializzata in paglia e, sebbene i metodi utilizzati per



©Miyama FUTON&Breakfast



©Miyama FUTON&Breakfast



©Miyama FUTON&Breakfast

Miyama Futon&Breakfast thatched cottages

美山Futon&Breakfast

52 Kitsuneiwa, Shima, Miyama-cho, Nantan-shi, Kyoto-fu

🌐 <http://miyamafandb.jp/>

preservare i tetti siano tradizionali e sostenibili, l'ospitalità e le strutture sono tutt'altro che spartane. Gli alloggi vanno da una spaziosa casa, antica 150 anni e registrata come patrimonio culturale, a un edificio moderno più robusto, costruito di recente con materiali locali. Oltre a bagni e comfort di prima qualità, in ogni casa c'è una cucina moderna completamente attrezzata. Gli ospiti sono invitati a cucinare da soli o a mangiare nei ristoranti del vicinato. Chi cucina, apprezzerà sicuramente il pollaio, da cui provengono le uova fresche per la colazione. Scenari di pacifiche risaie, fiumi e canneti aggiungono al tutto uno sfondo indimenticabile. Miyama si trova a meno di due ore da Kyoto, in treno e bus navetta.

96

Un soggiorno nella locanda tradizionale Kamigakure, tra cascate e aria di montagna

Dai distillati di shochu alle esibizioni di danza kagura, questo ryokan in Kyushu ha tutto ciò che potete desiderare

Un villaggio immerso tra le montagne di Miyazaki, una profonda gola dove risuona lo scorrere delle cascate e una locanda in stile tradizionale ryokan dove rilassarsi. Benvenuti a Kamigakure.



Le camere a disposizione sono soltanto otto, distribuite in diverse strutture, il che vi garantirà un soggiorno tranquillo e rigenerante. La sera, potrete gustare una cena preparata con ingredienti "a chilometro zero", come la carne di manzo Takachiho o il salmone masu fresco proveniente dai fiumi della zona, da accompagnare allo shochu locale. Per finire, immergetevi nella vasca privata della vostra suite, alimentata con l'acqua di una vicina cascata sacra. Durante il soggiorno, approfittatene per scoprire la bellezza naturale delle cascate di Takachiho, visitare i santuari della zona o raggiungere la cima del colle di Kunimigaoka, da cui ammirare un panorama mozzafiato. Kamigakure si trova a pochi passi dalla spettacolare Gola di Takachiho, dove è possibile pagaiare accanto alle cascate su una barca a remi. Un'altra imperdibile attrazione locale sono gli spettacoli di danza tradizionale kagura al Santuario di Takachiho.

Locanda in stile giapponese "Kamigakure" a Takachiho

高千穂離れの宿 神隠れ

1120-5 Mitai, Takachiho-cho, Nishiusuki-gun, Miyazaki-ken

🌐 <https://www.kamigakure.jp/en/>

97

Alloggio lussuoso in un palazzo di 200 anni

Ammira la fusione tra architettura moderna e sensibilità tradizionale, tipica del Giappone

lizuka-tei è un lussuoso hotel ricavato in un palazzo vecchio 200 anni nel nord-est della prefettura di Tochigi, unico patrimonio culturale materiale ad essere stato trasformato in alloggio di alta classe. L'architettura tradizionale giapponese



dell'izuka-tei è integrata a mobili moderni in una combinazione estetica unica nel suo genere. Le camere sono ariose e ampie, tutte con vista sul giardino. L'hotel è perfetto per soggiorni brevi e lunghi, il personale dell'izuka-tei parla inglese ed è pronto ad assicurarsi che tutte le tue richieste siano soddisfatte, garantendo un piacevole soggiorno.

Puoi trascorrere l'intera visita nel comfort della tua camera, ma l'izuka-tei incoraggia gli ospiti a esplorare la città. L'hotel è il luogo in cui riposare, e la tradizionale ospitalità dei ristoranti e delle altre strutture del luogo completa l'esperienza della visita.



Patrimonio culturale materiale "hotel lizuka-tei"

有形文化財ホテル 飯塚邸
360 Batō, Nakagawa-machi, Nasu-gun, Tochigi-ken
<https://izukatei.ohitaragat.co.jp/en/>

99

Ritiro rurale in una fattoria a Saga

Vivi la rilassante campagna giapponese nella rustica pensione Guza

Guza, una fattoria rustica immersa nelle montagne della prefettura di Saga, è perfetta per un ritiro rurale. Qui potrai sentirti come se avessi viaggiato indietro nel tempo e sperimentare la vita nel Giappone rurale.

Non troverai niente di speciale qui, ed è proprio questo il bello! La fattoria è costruita con massicce travi di legno e i pavimenti sono di tatami. La cucina ospita una vecchia stufa a legna kamado, dove i proprietari preparano i pasti (due sono inclusi), - una festa di prodotti freschi, insomma. La vasca da bagno in ferro in stile Goemon è riscaldata a legna e i futon sono molto confortevoli.

Non c'è molto da fare qui per chi ama i dispositivi elettronici, ed è anche questo il bello! Potrai, in alternativa, esplorare le montagne, pescare o fare un tuffo nel fiume per rinfrescarti in una giornata estiva. Oppure semplicemente uscire, sederti attorno al braciere o respirare a pieni polmoni l'aria fresca di montagna.



Agriturismo "Guza".

農家民宿 具座
1097 Fujubarū, Mitsuse-mura Saga-shi, Saga-ken

<http://guza-mitsuse.com/for-foreign-guests/>

98

Un soggiorno in un innovativo concept hotel a Yamagata

Alla scoperta di inediti paesaggi di campagna



©SUIDEN TERRASSE

Lo Shonai Hotel Suiden Terrace è stato inaugurato nel 2018 per offrire ai suoi ospiti un'esperienza di soggiorno all'insegna della raffinatezza.

Shigeru Ban, architetto pluripremiato, ha progettato sapientemente l'edificio per inserirlo nel paesaggio circostante: la struttura in legno a due piani sembra infatti galleggiare sulle risaie, che riflettono il cielo di giorno come di notte. Oltre alle camere accoglienti, molte delle quali godono di una vista sulle montagne e sui campi, lo Shonai Hotel ospita un ristorante che serve piatti tipici del luogo, un centro benessere, una sala fitness, e una biblioteca.

Per i più piccoli, il Kids Dome Sorai è dotato di un parco giochi e di un'ampia area dedicata ai lavoretti manuali e ad altre attività.



©SUIDEN TERRASSE

SHONAI HOTEL SUIDEN TERRASSE

ショウナイホテル スイデンテラス
23-1 Shimotorinosu, Kitakyoden, Tsuruoka-shi, Yamagata-ken
<https://www.suiden-terrasse.yamagata-design.com/en/>

100

Piste di neve fresca e suggestive sorgenti termali

Goditi le fantastiche attività invernali rilassandoti tra le montagne di Niigata

Miyoko, dove può cadere anche un metro di neve in una notte, è un luogo ricco di meraviglie invernali, con una splendida vista sulle montagne innevate. Situato a un'altitudine di 1.000 metri sul Monte Myoko, l'Akakura Kanko Hotel è un autentico resort montano.



L'hotel è collegato all'Akakura Kanko Resort, una stazione sciistica internazionale con piste che si estendono per oltre 4 chilometri. Questa posizione molto elevata assicura una vista fantastica a chi sfreccia sulle piste, la cui neve è sempre morbida grazie alla vicinanza al Mar del Giappone.

Dopo un'entusiasmante giornata sulla neve, potrai immergerti nei bagni termali dell'hotel. La sorgente sgorga direttamente dalla valle Kita-Jigokudani del Monte Myoko e si dice che la sua acqua abbia poteri curativi e rivitalizzanti per la pelle. Scegli tra i bagni all'aperto e quelli al chiuso e lascia che l'acqua termale ti calmi nel corpo e nello spirito mentre ammiri i villaggi, le montagne e le altre meraviglie naturali che si estendono per chilometri in lontananza.



Akakura Kanko Hotel 赤倉観光ホテル

216 Tagiri, Myoko-shi, Niigata-ken

https://www.akr-hotel.com/e_introduction.html

About Us



JNTO Headquarters
1-6-4, Yotsuya, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0004, Japan
<https://www.japan.travel/en/>

North and South America

CANADA : Toronto

55 York Street, Suite 202, Toronto, ON M5J 1R7, Canada
<https://www.japan.travel/en/ca/>

U.S.A. : Los Angeles

707 Wilshire Boulevard, Suite 4325, Los Angeles, CA 90017, U.S.A.
<https://www.japan.travel/en/us/>

U.S.A. : New York

250 Park Avenue, Suite 1900, New York, NY, 10177, U.S.A.
<https://www.japan.travel/en/us/>

MEXICO : Mexico

Avenida Ejército Nacional No. 579, Int.7-B, Col. Granada, Alc. Miguel Hidalgo, C.P. 11520, Ciudad de México, México
<https://www.japan.travel/es/mx/>

Europe, Middle East, Africa

FRANCE : Paris

4, rue de Ventadour 75001 Paris, France
<https://www.japan.travel/fr/fr/>

GERMANY : Frankfurt

Kaiserstrasse 11, 60311 Frankfurt am Main, Germany
<https://www.japan.travel/de/de/>

ITALY : Rome

Via Barberini 95, 00187, Rome, Italy
<https://www.japan.travel/it/it/>

RUSSIA : Moscow

3rd Floor, 5, Bryanskaya Street, Moscow, Russia
<https://visitjapan.ru/>

SPAIN : Madrid

Carrera de San Jerónimo 15-3, 28014 Madrid Spain
<https://www.japan.travel/es/es/>

UK : London

1st Floor, 123-125 Kensington High Street, London, W8 5SF, U.K.
<https://www.japan.travel/en/uk/>

UNITED ARAB EMIRATES : Dubai

Room No.806, Office in Shangri-La Hotel, Dubai
<https://www.japan.travel/ar/ae/>

Asia Pacific

AUSTRALIA : Sydney

Suite 1, Level 4, 56 Clarence Street, Sydney NSW 2000, Australia
<https://www.japan.travel/en/au/>

CHINA : Beijing

Beijing Fortune Bldg., Suite 410,5 Dong San Huan Bei Lu Chao Yang District, Beijing 100004, China
<https://www.japan-travel.cn/>

CHINA : Hong Kong

Unit 807-809, 8/F., Prosperity Millennia Plaza, 663 King's Road, North Point, Hong Kong
<https://www.japan.travel/hk/hk/>

CHINA : Shanghai

Room 2111, Shanghai International Trade Centre., 2201, West Yan An Road, Shanghai 200336, China
<https://www.japan-travel.cn/>

CHINA : Guangzhou

Room 1310-1311, Tower B, China Shine Plaza, No.9 Linhe Xi Road, Tianhe District, Guangzhou 510610, China
<https://www.japan-travel.cn/>

CHINA : Chengdu

Room3105, Floor31, Building2, Raffles Plaza Office Building No.3, Section4, Renmin Road South, Wuhou District, Chengdu 610041, China
<https://www.japan-travel.cn/>

INDIA : Delhi

Unit No. 203, 2nd Floor, East Wing, World Mark 1, Asset - 11, Aerocity, New Delhi - 110037, India
<https://www.japan.travel/en/in/>

INDONESIA : Jakarta

Summitmas 1, 2F, Jalan Jenderal Sudirman, Kaveling 61-62, Jakarta Selatan 12190, Indonesia
<https://www.japan.travel/id/id/>

KOREA : Seoul

#202, Hotel President 2F Euljiro 16, Jung-gu, Seoul, Korea
<https://www.japan.travel/ko/kr/>

MALAYSIA : Kuala Lumpur

1st Floor, Chulan Tower, 3 Jalan Conlay, 50450 Kuala Lumpur, Malaysia
<https://www.japan.travel/en/my/>

SINGAPORE : Singapore

16 Raffles Quay, #15-09, Hong Leong Building, Singapore 048581
<https://www.japan.travel/en/sg/>

THAILAND : Bangkok

10th Floor Unit 1016, Serm-Mit Tower, 159 Sukhumvit 21 Rd, Bangkok 10110, Thailand
<https://www.japan.travel/th/th/>

VIETNAM : Hanoi

Unit 4.09 on the 4th Floor, Corner Stone Building, 16 Phan Chu Trinh Street, Hoan Kiem District, Hanoi, Vietnam
<https://www.japan.travel/vi/vn/>

PHILIPPINES : Manila

9F, Tower One and Exchange Plaza, Ayala Triangle, Ayala Avenue,
<https://www.japan.travel/en/ph/>

Front cover image:

Shirakawa-go, Gifu ©Saowanee Phaengy Suntararak

Back cover images (clockwise from top left):

Mt.Fuji, Yamanashi
Yoshino River, Kochi
Sakaematsu Beach, Miyazaki
Aizu Ashinomaki Onsen, Fukushima
Akita Nairiku Inland Railway, Akita
Geto Kogen Ski Resort, Iwate
Minami Aso, Kumamoto
Hirosaki Park, Aomori

All information contained in this brochure is based on data as of March 2023, and is subject to change without notice.
Unauthorized use prohibited.

© 2023 by Japan National Tourism Organization

